

HEGAU KURIER

INFO
KOMMUNAL



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 10.810

49. Jahrgang

Nr. 35

30. August 2023

Bürgermeisterwahl - Offizielle Kandidatenvorstellung -

Engen. Am Montag, 18. September, findet um 19 Uhr in der Stadthalle Engen die öffentliche Kandidatenvorstellung zur Bürgermeisterwahl am 24. September statt. Die Bürgerinnen und Bürger können sich an diesem Abend einen Eindruck über die Kandidaten verschaffen.

Hierzu sind alle Einwohner der Stadt Engen herzlich eingeladen.

Anne-Frank-Sporthalle Feierliche Einweihung

Engen. Am Sonntag, 17. September, um 11 Uhr, wird die neu errichtete Anne-Frank-Sporthalle offiziell eingeweiht.

Die Stadt Engen lädt alle Bürgerinnen und Bürger, Vereinsvertreter und die Presse zur feierlichen Einweihung der Sporthalle recht herzlich ein.

Neben einem Rahmenprogramm wird der TV Engen für das leibliche Wohl sorgen.

Die Stadt Engen freut sich, viele Gäste zur Einweihung der Anne-Frank-Sporthalle begrüßen zu dürfen.

Sommerferienprogramm Wenige Restplätze

Engen. Es gibt noch wenige Restplätze beim Sommerferienprogramm, folgende Programmpunkte haben momentan noch Plätze in der letzten Ferienwoche frei: Abenteuer-Olympiade, Umweltaktion Müll in der Welt, Bullet-Journal-Workshop, Macht mit beim Motorik-Test mit dem TV Engen, Kraftzirkel im Stadion.

Anmeldungen für die freien Plätze sind nur noch über das Bürgerbüro, Marktplatz 4, Engen, möglich.

Bienenzuchtverein Engen Imkertreffen

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein lädt am kommenden Montag, 4. September, zum Imkertreff am Lehrbienenstand Welschingen. Thema sind Informationen zum aktuellen Zustand der Bienen.

Glockästupfer Schrottsammlung

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Glockästupfer führen am Samstag, 9. September, ab 8.30 Uhr in Bittelbrunn eine Schrottsammlung durch.

Mitgenommen werden Metallschrott und Edelmetalle. Nicht mitgenommen werden Elektrogeräte aller Art, Waschmaschinen, Trockner, Kühlgeräte, Altreifen, Batterien und ölhaltige Behältnisse.

Größere Mengen oder sperrige Gegenstände können entweder per Mail an vorstand@glockaestupfer.de oder am Sammlungstag am Sammelplatz an der Petersfelshalle angemeldet werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Altmetall bitte erst am Samstagmorgen zur Abholung bereitgestellt wird, um die Abholung durch illegale oder gewerbliche Sammler zu vermeiden.



Moneglia zu Gast in Engen: im März 2024

Bild: Stadt Engen

15 Jahre Städtepartnerschaft

Moneglia und Engen feiern nächstes Jahr im März -
Gastgeber gesucht

Im Jahre 2009 wurde die Städtepartnerschaft zwischen der Stadt Engen und der italienischen Stadt Moneglia besiegelt. Das 15-jährige Bestehen wird nächstes Jahr vom 15. bis 17. März in Engen gefeiert.

Engen. Moneglia liegt wunderschön an der Küste der Riviera di Levante nahe den Cinque Terre in Italien. In den letzten 15 Jahren sind zahllose gute Kontakte in Vereinen, Schulgruppen und durch private Begegnungen entstanden.

Der Partnerschaftsbeauftragte und der Arbeitskreis Moneglia unterstützen die Begegnungen zwischen den beiden Städten tatkräftig und fahren regelmäßig in die Partnerstadt.

Zur Partnerschaftsfeier werden rund 50 Moneglieserinnen und Moneglieser nach Engen anreisen. Um die Kontakte mit den Engenern zu vertiefen, ist es von Vorteil, wenn die Gäste direkt in Engen oder den Ortsteilen übernachten können. Die Stadt Engen freut sich über interessierte Bürger, die Gäste aus Italien für diese zwei Tage aufneh-

men können. Interessierte Gastgeber sollten sich melden unter Tel. 07733/502-211 oder per E-Mail LBaumgaertel@engen.de.

Das Kulturamt koordiniert die Vorbereitungen in enger Abstimmung mit dem Beauftragten für die internationalen Partnerschaften von Engen und dem Sprecher des Arbeitskreises Moneglia.

Der kulturelle Austausch und auch das Erlernen oder Vertiefen der italienischen Sprache können die Gastgeber mit einer Aufnahme der Gäste erfahren. Weitere Informationen zu den Abläufen der Jubiläumstage folgen.

Falläpfel

Annahme ab

Mittwoch, 30.08.23

Mo-Fr 8-12 Uhr und 14-18 Uhr
Sa 8-12 Uhr

AUER Obstsäfte

Mühlhausen, Schloßstraße 33
Tel. 07733 / 8877 auer-obstsaefte.de



Keine weiteren Kandidaten: Um punkt 18 Uhr am Montag Abend kontrollierte Thomas Maier (Bild), unter dessen Leitung die Bürgermeisterwahl am 24. September stattfinden wird, den Briefkasten im Engener Rathaus. Neue Bewerbungsunterlagen für das Amt des Stadtoberhauptes waren darin zum Ablauf der Bewerbungsfrist nicht zu finden. »Es sieht also so aus, als ob es bei den vier bekannten Kandidaten bleibt«, stellte Maier fest. Im nächsten Schritt hat jetzt der Gemeindevwahlausschuss (GWA) die Aufgabe, über die Zulassung der Bewerbungen zu befinden. Als eine der ersten Gemeinden in Baden-Württemberg wird Engen dann in vier Wochen nach dem neuen kommunalen Wahlrecht abstimmen, das zum 1. August dieses Jahres in Kraft getreten ist. Dieses besagt unter anderem: Sollte ein zweiter Wahlgang notwendig werden, gibt es statt der bisher möglichen Neuwahl nun eine Stichwahl zwischen den beiden Bewerbern mit den höchsten Stimmzahlen. Neu ist auch, dass Jugendliche bereits ab 16 Jahren zur Wahl gehen können - in Engen sind das rund 330 Erstwähler bei insgesamt fast 9.000 Stimmberechtigten. »Das Interesse an der Wahl scheint groß zu sein, wir haben erst Freitag die Wahlbenachrichtigungen verschickt und schon heute bereits mehr als 300 Anträge zur Briefwahl erhalten«, stellte Maier fest. *Bild: Kraft*

Abfalltermine

Donnerstag,	31.08.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	02.09.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	04.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	05.09.	Biomüll Engen
Montag,	11.09.	Biomüll Ortsteile
Montag,	11.09.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	12.09.	Biomüll Engen
Samstag,	16.09.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	18.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	19.09.	Biomüll Engen
Mittwoch,	20.09.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	23.09.	Elektronikschrott-Kleingeräte: 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	25.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	26.09.	Biomüll Engen
Donnerstag,	28.09.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	30.09.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731 931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751/36191-39

Restmüllsäcke und Banderolen für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A
Gelbe Säcke: erhältlich Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Es sollten nur haushaltsübliche Mengen mitgenommen werden.



Öffentliche Bekanntmachung

im Internet auf www.engen.de

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Bewerbungen zur Wahl des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin am 24.09.2023

Öffentliche Bekanntmachung über die Neufassung der Hundesteuersatzung der Stadt Engen vom 25.07.2023

Die wichtigsten Termine im September

7. September: 18 Uhr, Kirche Neuhausen, Radtreff/RSV Neuhausen

7. September: 19 Uhr, Felsenparkplatz, Erlebnisführung »Die Grenzgängerin«/Stadt Engen & Touristik Engen

10. September: ganztags, Engen und Ortsteile, Tag des offenen Denkmals

10. September: ganztags, Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Auktion von Fahrzeugen, Oldtimer, Accessoires/Oldtimer- und Fahrzeugmuseum

11. September: 15:30 Uhr, Stadtbibliothek, Mit Zwei dabei: Lesung aus »Eine Pustelblume für dich«/Stadt Engen

11. September: 18 Uhr, Marktplatz, Klassische Stadtführung/ Stadt Engen & Touristik Engen

14. September: 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus Erlebnisführung »Von Hexerei, Pest und Krieg - dem Sterben zum Trotz«/Stadt Engen & Touristik Engen

15. September: 20 Uhr, Stadtbibliothek, Kinoabend/Stadt Engen

16. September: ganztags, Hegau-Stadion, Leichtathletik Herbst-Wettkampf/TV Engen

16. September: 11 Uhr, Peterstraße, Internationaler Tag der Demokratie/Unser buntes Engen

18. September: 15 Uhr, Stadtbibliothek, Traumstunde: Lesung aus »Ein Rucksack voller Glück«, ab vier Jahre/Stadt Engen

22. September: 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie, Vernissage zur Ausstellung von Simona Haack »Hair«/ Stadt Engen

23. September: 19 bis 23:30 Uhr, Altstadt Engener Equinox, Das Kunstereignis - Nachtszenen in der Engener Altstadt/Orga-Team Equinox und Stadt Engen

24. September: 8 bis 18 Uhr, Wahllokale Engen und Ortsteile Bürgermeisterwahl/Stadt Engen

24. September: 11 Uhr, Altstadt, Ökomarkt trifft Oktoberle/ Stadt Engen

24. September: 17 Uhr, Kath. Kirche Engen, Musik zur Nacht/ Kath. Kirchenchor

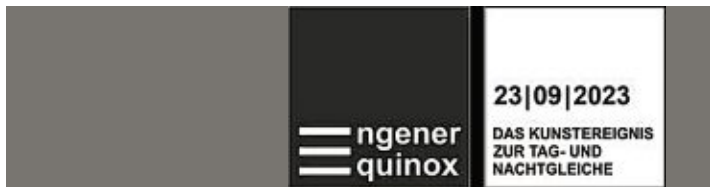
29. September: 20 Uhr, Stadtbibliothek, Krimilesung mit Gerd Stiefel »Soko Hegau«/Stadt Engen

30. September: ganztags, Hegau-Sporthalle, Volleyball-Mixed-Turnier/TV Engen

30. September: 19 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie, Klavierabend mit Charlotte Stepper/Stubengesellschaft

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 31. August, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz



Die Menschen hinter »Equinox«

Teil 1: John Loram



Er kann beides: Tragisch und komisch - Schauspieler und Regisseur John Loram. *Bild: privat*

Engen. »Equinox ist eine großartige Idee. Und jetzt, so kurz vor dem Termin, wird mein Interesse und meine Spannung immer größer. Vor allem auch, weil ich mitbekomme, was all die anderen machen«, sagt John Loram. Der gebürtige Bri-

te, der seit Jahrzehnten im Hegau lebt, hat Theaterwissenschaft studiert und ist seit vielen Jahren Schauspieler in den Theaterproduktionen des Kulturzentrums Gems.

Beim Kunstereignis »Engener Equinox« war er von Beginn an als Organisator beteiligt und führt Regie in zwei Stücken: Bei »Backmund« und bei »Was hinter verschlossenen Türen geschah«.

In der Equinox-Nacht selbst ist er als Schauspieler zu sehen, zusammen mit Jutta Heieck und Christa Barth, in »Tödliches Klopfen«, unter der Regie von Nete Mann.

»Engener Equinox« findet statt am Samstag, 23. September, von 19 bis 23.30 Uhr mit 24 Szenen, Performances, Tanz und Musik in der gesamten Altstadt. Weitere Infos gibt es im Netz unter www.engener-equinox.de

Ins Donaubergland

Wanderung des Schwarzwaldvereins Engen

Engen. Am Sonntag, 3. September, führt die Wanderung des Schwarzwaldvereins Engen ins Donaubergland. Ausgangspunkt für die Tour auf dem Premiumwanderweg Alter Schäferweg ist die Lippachmühle bei Mahlsetten. Die Pfade sind teilweise – insbesondere nach Regenfällen – etwas schwierig

zu begehen. Daher ist die Mitnahme von Stöcken empfehlenswert. Rucksackverpflegung ist geboten. Strecke: circa 13,4 Kilometer, circa 340 Höhenmeter, Dauer: circa vier bis fünf Stunden. Treffpunkt: Bahnhof Engen mit PKW um 9 Uhr. Weitere Infos beim Wanderführer Horst Schmid, Tel. 07733/5692.

Öffentliche Führungen

»Grenzgängerin«

Zurückversetzt ins Jahr 1868 werden die Gäste bei der Führung mit der »Grenzgängerin«, die am **Donnerstag, 7. September**, um 18 Uhr am Felsenparkplatz (Wasserrad) startet. Unterwegs als Hausiererin treibt sie sich nicht nur an der Grenze von Baden herum, sondern allzu oft auch an der Grenze zu Sittlichkeit und Recht.

Kosten: 14 Euro/Person (Erwachsene) und 7 Euro für Jugendliche ab 14 Jahren.

Dauer der Führung circa eineinhalb bis zwei Stunden.

»Engen zwischen Mittelalter und Moderne«

Am **Montag, 11. September**, findet um 18 Uhr die Stadtführung »Engen zwischen Mittelalter und Moderne« statt. Bei einem Rundgang durch die Altstadt entdecken die Teilnehmer viel Interessantes und Kurzweiliges über die Geschichte und Gegenwart von Engen. Die Stadtführer wissen auch über das Alltagsleben der Menschen, über Witziges und Kurioses und das, was Engen so besonders macht, zu berichten.

Treffpunkt ist auf dem Marktplatz. Kosten: 8 Euro/Person.

Dauer der Führung circa eineinhalb bis zwei Stunden.

Eine Anmeldung ist erforderlich und wird beim Bürgerbüro, Tel. 07733/502-0 gerne entgegengenommen.

Geld ist möglichst passend und abgezählt mitzubringen.

Forstverwaltung

Almenhütte gesperrt

Anselfingen. Die Mitarbeiter der Forstverwaltung werden bis Sonntag, 3. September, die Bänke und Tische in der Almenhütte erneuern.

Eine Nutzung der Hütte ist daher während der Zeit der Renovierung/Instandsetzung nicht möglich.

Die Renovierung wird durchgeführt, damit die Nutzer wieder ordentliches Mobiliar haben und keine Minuspunkte bei der Nachzertifizierung zum Premiumwanderweg »Hewensteig« im September entstehen.



Exklusive Weinprobe

am Freitag,
10. November 2023

mit Winzer
Bertold Clauß
aus Lottstetten/Nack

Beginn: 19.30 Uhr

Infos unter Tel.
07733/5422 oder



Öffnungszeiten

Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 - 22.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung: »Dasein« von Silvia Siemens

FORUM REGIONAL: »Hülle und Fülle« von Carola Faller-Barris

Beide Ausstellungen sind zu sehen bis 10. September

Dauerausstellungen: Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr

Eintritt: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

Zeit für Begegnung, Zeit zum Reden, Tanzen, Lachen

Der Verein »Unser buntes Engen« freut sich auf viele Besucherinnen beim »Internationalen Frauencafé«

Engen. Nach der Sommerpause findet das nächste interkulturelle Café für Frauen am Donnerstag, 7. September, um 17.30 Uhr statt, wieder im Katholischen Gemeindezentrum Engen, Hexenwegle 2 (bei Kindergarten und Stadtpark). Helferinnen treffen sich schon um 17 Uhr. Es sollen Ideen und Wünsche für die nächsten Abende gesammelt werden.

Alle Frauen, einheimisch, zugezogen oder zugewandert, sind herzlich eingeladen. Bei leckerem Essen ist Zeit für Begegnung und Kennenlernen.

Die Teilnahme ist kostenlos, bitte jedoch etwas mitbringen für ein Überraschungsbüffet (Salat, Obst, salziges Gebäck, Kuchen, am besten selbst gemacht) oder eine kleine Spende.

Die Frauen der Vorbereitungsgruppe vom Verein »Unser buntes Engen e.V.« hoffen, dass wieder viele Frauen aus Engen und Umgebung Zeit und Lust auf einen gemeinsamen Abend haben, um in entspannter Atmosphäre die gemeinsame Zeit zu genießen.

Zehnmal haben sich in der vergangenen Saison zwischen 20 und 50 Frauen, teilweise mit ihren kleinen Kindern getroffen. Besonders rege nutzten die ukrainischen und afghanischen Frauen das Café, um im gegenseitigen Austausch ein bisschen Heimat zu erspüren. So waren dann auch die Abende, in denen diese Frauen ihre Heimat vorstellten, die absoluten Highlights. Bewundernswert, die



Zehnmal haben sich in der vergangenen Saison zwischen 20 und 50 Frauen, teilweise mit ihren kleinen Kindern getroffen. Besonders rege nutzten die ukrainischen und afghanischen Frauen das Café, um im gegenseitigen Austausch ein. Bild: Frauen aus Afghanistan beeindruckt durch landestypische Kleidung, Musik und Tanz

Bild: Unser Buntes Engen

landestypischen Kleider, Lieder und Tänze! Diesen reichen Traditionen können die deutschen Besucherinnen, außer an der Fasnacht, nur wenig entgegenzusetzen. Infos auch auf der Homepage des Vereins »Unser buntes Engen e.V.«.

Kontakt für Rückfragen: Unser buntes Engen e.V., Tel. 07733/360 30 92 oder in der Begegnungsstätte Engener Brücke, Peterstr. 1 (gegenüber von der Stadtkirche).

Touristik Engen lädt ein

Führung entlang der Donauversickerung

Engen. Die Donauversickerung mit ihrer Geschichte und ihren Geschichten wird am Sonntag, 3. September, ab 10:30 Uhr erlebbar. Bei dieser geführten Mini-Wanderung entlang der Donau können die Teilnehmenden auf einer Wegstrecke von etwa 2,5 Kilometern neben der abwechslungsreichen Entstehungs- und Wandlungsgeschichte auch viel Insiderwissen über die Hintergründe zum Donau-Aach-Gesetz und mit einem

Augenzwinkern über mystische Zusammenhänge erfahren. Dauer etwa 1,5 Stunden, individuell wählbarer Rückweg, Kostenbeitrag: 12 Euro pro Person, Kinder von 6 bis 12 Jahren je 8 Euro, Kinder unter 6 Jahren frei. Der Weg ist nicht rollstuhl- oder kinderwagentauglich. Der Startort wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Teilnahme nur mit Voranmeldung bei K. Pietzek, Tel. 07733/5014919, info@hegau-druiden.de.





TIM STROBEL
Bürgermeister für Engen

VORSTELLUNG IN DER KERNSTADT

Am **Mittwoch, den 30. August**, um 19:00 Uhr lade ich Sie herzlich in die Engener Stadthalle ein.

☎ 0162 5820 680
✉ mail@timstrobel.de

Außerdem freue ich mich auf meine Jungwählerveranstaltung „Grill den Tim“ am Dienstag, den 05. September. Hier sind alle Jugendlichen unserer Stadt und ihrer Ortsteile herzlich willkommen.

Alle Informationen zu diesen und meinen weiteren Terminen finden Sie auf meiner Homepage unter www.timstrobel.de.



Grundsteuer Jahresrate

Engen. Der Antrag auf die Jahreszahlung der Grundsteuer kann bis zum 30. September 2023 für das kommende Jahr 2024 bei der Stadtverwaltung Engen, Kämmerei, Spendgasse 1, 78234 Engen gestellt werden. Ab dem 1. Oktober 2023 kann die Jahreszahlung nur für das Jahr 2025 beantragt werden. Die Jahresrate ist immer am 1. Juli fällig. Informationen zur Zahlung oder zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erteilt die Stadtkasse Engen (Telefon 07733/502-222). Bei Fragen zur Steuerberechnung steht das Steueramt Engen (Telefon 07733/502-232) gerne zur Verfügung.

Neue vhs-Kurse

FIT FÜR DEN ALLTAG - GANZKÖRPERKRÄFTIGUNG

Es erwartet Sie ein ausgewogenes Training für den ganzen Rumpf mit Mobilisations- und Kräftigungsübungen unter Anwendung des eigenen Körpergewichts sowie kleiner Handgeräte. Gleichgewichtsübungen auf instabilen Unterlagen aktivieren zusätzlich die tiefliegende, wirbelsäulenstabilisierende Muskulatur. Übungen speziell für die Faszien helfen, Verklebungen zu lösen/zu vermeiden und dem Rückenschmerz vorzubeugen. Dehnungen der verkürzten Muskulatur verbessern unsere Beweglichkeit. Auch für ältere Menschen geeignet.

Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, Handtuch, Getränke.

Engen, Kurs 321012, Sieglinde Nutz, Med. Fachangestellte, FÜL C Fitness und Gesundheit, 10 x dienstags ab 19.09., 8.30 bis 9.30 Uhr, Hegau-Sporthalle, Spiegelraum; Jahnstr. 36 · 72 Euro

DEUTSCH AB A1/1 INTEGRATIONSKURS

Modul 1, Vollzeitkurs am Nachmittag

Die Anmeldung für alle Deutschkurse von der Stufe A1 bis B1 ist über das Internet nicht möglich. Vereinbaren Sie bitte einen Beratungstermin unter 07531-59810 oder 07731-95810

Engen, Kurs 4131-0, Ulrich Goebel, Nn, Ina Geiger-Frischbier

Montag bis Mittwoch, ab 25. September bis 24. Juli 2024, 13.30 bis 17.30 Uhr,

Gymnasium · gebührenfrei. Voranmeldung erforderlich

DEUTSCH A1/1 INTEGRATIONSKURS

Modul 1, Vollzeitkurs am Nachmittag

Die Anmeldung für alle Deutschkurse von der Stufe A1 bis B1 ist über das Internet nicht möglich. Vereinbaren Sie bitte einen Beratungstermin unter 07531-59810 oder 07731-95810

Engen, Kurs 4131-1, Ulrich Goebel, Ina Geiger-Frischbier, Nn

20 x montags, ab 25. September, 13.30 bis 17.30 Uhr,

Gymnasium · 458 Euro, Voranmeldung erforderlich

DEUTSCH A1/2 INTEGRATIONSKURS

Modul 2, Vollzeitkurs am Nachmittag

Die Anmeldung für alle Deutschkurse von der Stufe A1 bis B1 ist über das Internet nicht möglich. Vereinbaren Sie bitte einen Beratungstermin unter 07531-59810 oder 07731-95810. Kurs- und Arbeitsbuch Schritte PLUS 2 NEU

Engen, Kurs 4131-2, Ulrich Goebel, Ina Geiger-Frischbier, Nn

Dienstag bis montags, ab 7. November bis 11. Dezember, 13.30 bis 17.30 Uhr,

Gymnasium · 458,00 Euro, Voranmeldung erforderlich

DEUTSCH A2/1 INTEGRATIONSKURS

Modul 3, Vollzeitkurs am Nachmittag

Die Anmeldung für alle Deutschkurse von der Stufe A1 bis B1 ist über das Internet nicht möglich. Vereinbaren Sie bitte einen Beratungstermin unter 07531-59810 oder 07731-95810

Kurs- und Arbeitsbuch Schritte PLUS 3 Neu

Engen, Kurs 4131-3, Ulrich Goebel, Ina Geiger-Frischbier, Nn

Dienstags bis montags, ab 12. Dezember 2023 bis 29. Januar 2024, 13.30-17.30 Uhr

Gymnasium · 458,00 Euro, Voranmeldung erforderlich.

Für jeden etwas dabei

Die Bodensee Card ^{PLUS} hat viel zu bieten



Die Bodensee Card ^{PLUS} und Infomaterial gibt es online oder im Bürgerbüro Engen. *Bild: Stadt Engen*

Engen. Mit der Bodensee Card ^{PLUS} haben Einheimische und Gäste freien Eintritt zu 160 Ausflugszielen an drei oder sieben einzelnen wählbaren Tagen im Jahr 2023. Dabei ist man kontaktlos unterwegs: Die Bodensee Card ^{PLUS} muss bei den jeweiligen Attraktionen lediglich gescannt werden - ohne langes Anstehen am Ticketschalter. Inbegriffen sind rund 160 Erlebnisse an Land, in den Bergen und auf dem Wasser - von der Bodensee-Linienschiffahrt, über eine Fahrt mit der Säntis-Schwebbahn bis hin zu einer Bodensee-Kanu-Tour ist für jeden etwas dabei. Die Bodensee Card ^{PLUS} ist für drei oder sieben einzelnen wählbare Tage innerhalb des Kalenderjahres (1. Januar bis 31. Dezember) gültig. Die Erwachsenen-Karte ist zum Preis von 76 Euro (drei Tage) beziehungsweise 121 Euro (sieben Tage) und die Kinderkarte (sechs bis 15 Jahre) zum Preis von 46 Euro beziehungsweise 73 Euro im Bürgerbüro am Marktplatz erhältlich. Kinder bis fünf Jahre erhalten eine kostenlose Mini-Karte. Außerdem bietet die Bodensee Card ^{PLUS} die freie Nutzung der Bodensee-Linienschiffahrt an zwei der drei Tage (Bodensee Card ^{PLUS} drei Tage) beziehungsweise vier der sieben Tage (Bodensee Card ^{PLUS} sieben Tage). Eine Infobroschüre mit Übersicht aller Attraktionen und Erlebnissen, die in der Karte beinhaltet sind, sowie die Karten sind im Bürgerbüro erhältlich.

Die Karte sowie die Infobroschüren können auch online unter www.bodensee-card.eu bestellt werden.

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei Eckes

*Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2*

Tel. 07733/5272, Fax 6072

... aber bitte mit Speck!

Speckwürstle

oder **Berner Würstle**

unsere Speckgewickelten

100 g **1,99 €**

Rinderroulade

mit Speckfülle

100 g **1,99 €**

Schlemmerfilet

gefüllt im Speckmantel

100 g **1,78 €**

Speckfrikadelle

herzhaft würzig

100 g **1,59 €**

Jägerbraten

vom Schweinehals

100 g **1,69 €**

Hähnchenfilet

mit Speckhülle

100 g **1,88 €**

Schlemmerspieße

mit Kräuter und Speck

100 g **1,85 €**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Aus den Fraktionen

Bürgerdialog zur Wärmewende

Die CDU-Fraktion lädt zum Austausch
mit MdB Andreas Jung und lokalen Energie-Experten

Engen. Die CDU Engen lädt alle Interessierten herzlich zur Veranstaltung »Wärmewende - Nachhaltige Wege in die Zukunft« ein. Am Montag, 11. September, um 19 Uhr wird das Foyer der Engener Stadthalle zum Treffpunkt für alle, die sich für innovative Energielösungen interessieren. »Unterstützt werden wir hierbei von Peter Sartena (Geschäftsführer der Stadtwerke Engen), Gabi Kerschbaumer (Geschäftsführerin der Firma Robert Kerschbaumer GmbH-Fa. für Heizung,

Klima,Lüftung) und Christoph Höfler (Dein Energieagent im Hegau)«, teilt die CDU-Fraktion mit. »Als besonderes Highlight dürfen wir den erfahrenen CDU-Politiker Andreas Jung als Hauptredner begrüßen. Andreas Jung hat sich über Jahre hinweg einen Namen in der Umwelt- und Energiepolitik gemacht. Wir freuen uns über die interaktive Fragerunde, in der man die Möglichkeit haben wird, direkt mit Andreas Jung und unseren Gästen in Kontakt zu treten. Stellen Sie Ihre Fra-

gen, diskutieren Sie Ihre Anliegen und erfahren Sie alles Wichtige aus erster Hand. Welche Weichen gestellt werden müssen, was auf Bürgerinnen, Bürger und Betriebe zukommt und welche Rolle die Kommunen dabei spielen - darüber wollen wir gemeinsam mit Ihnen diskutieren.« Die CDU-Fraktion freut sich auf eine informative und inspirierende Veranstaltung, bei der gemeinsam mit Andreas Jung die Zukunft der Energieversorgung erkundet wird.

Freiwillige Feuerwehr Engen

Verkauf des Vorausrüstwagens

Engen. Die ausgemusterte Daimler-Benz G-Klasse, Typ 280GE, wird über die Versteigerungsplattform Zoll-Auktion veräußert.

Die Internetadresse lautet www.zoll-auktion.de. Dort ist der PKW samt detaillierter Beschreibung und Daten seit dem 23. August bis zum 17. September zur Versteigerung eingestellt. Interessenten können Angebote abgeben.

Für etwaige Rückfragen steht das Ordnungsamt unter der Telefonnummer 07733/502-251 zur Verfügung.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:
Corinna Kraft, Tel. 07733/996594-5665 oder 0175/8444816, corinna.kraft@info-kommunal.de
und

Holle Rauser, Tel. 07733/996594-5665 oder 01515/4408626, holle.rauser@info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:
Astrid Zimmermann,
Tel. 07733/996594-5664

Anzeigen-+Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 10.810

Kein Amtsblatt erhalten?
0800 999 522 2



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Für unser **Kinderhaus Glockenziel** suchen wir qualifizierte

Erzieher/-innen (m/w/d)

oder pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG,
sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit

Wir bieten Ihnen:

- eine zukunftssichere Beschäftigung in einem hochmotivierten Team
- eine Vergütung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen, wie bspw. Betriebsrente/Zusatzversicherung, Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- betriebliches Gesundheitsmanagement in Kooperation mit Hansefit sowie Bikeleasing

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns **bis 15. September 2023** eine aussagefähige Bewerbung an die

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen
oder per ✉ bewerbungen@engen.de (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Fragen stehen Ihnen die Leiterin

Kinderhaus Glockenziel, Frau Jäckle-Braunwald, Tel.: 077 33/97 7366 sowie Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser, Tel.: 077 33/502-203 gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de

Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie unter www.engen.de/sicher+kommunizieren

STADT
ENGEN
IM HEGAU



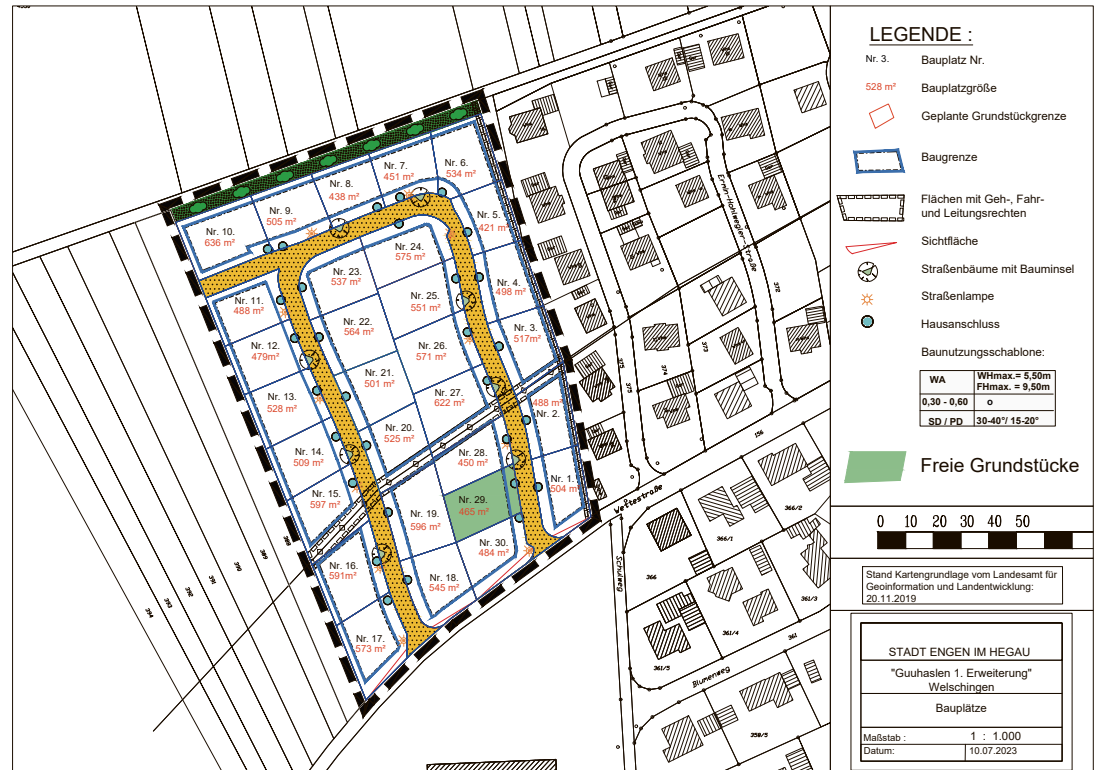
Ein freier Bauplatz wird vergeben

Im Baugebiet »Guuhaslen 3. Bauabschnitt« in Welschingen

Welschingen. Im Baugebiet »Guuhaslen, 3. Bauabschnitt«, angrenzend an das bestehende Baugebiet »Guuhaslen«, entlang der Wettestraße in Welschingen mit Blick auf den Hohenhewen gibt es einen freien Bauplatz: Platz Nr. 29, Flst.Nr. 4727 mit 465 Quadratmeter (siehe nebenstehende Abbildung). Der Grundstückspreis beträgt **280 Euro pro Quadratmeter** inklusive den Vermessungskosten und Gashausanschluss. Hinzu kommen noch die jeweiligen Hausanschlusskosten zum Beispiel für Wasser, Kanal, Strom, Glasfaser.

Junge Familien erhalten pro Kind unter 12 Jahren eine Ermäßigung von 3.000 Euro bereits ab dem ersten Kind. Die maximale Kinderermäßigung liegt bei 10.000 Euro. Die Kinderermäßigung wird auch für nach dem Kauf des Grundstücks geborene Kinder gewährt für einen Zeitraum von fünf Jahren ab geschlossenem Kaufvertrag. **Die Bewerbungsfrist läuft bis zum 30. September 2023.** In diesem Zeitraum können Interessenten ihre Bewerbung für das Baugrundstück bei dem Stadtbauamt Engen, Marktplatz 2, 78234 Engen einreichen. Dabei ist ausschließlich das von der Stadt Engen auf den Internetseiten www.engen.de/baugebiete eingestellte Bewerbungsformular zu verwenden. Das Formular kann auch beim Stadtbauamt Engen per email, telefonisch oder schriftlich angefordert werden (E-Mail: PGanger@engen.de, Tel. 07733/502-243). Damit gewährleistet ist, dass der Grundstückskauf und ein Bauvorhaben auch durchgeführt werden kann, ist dem Bewerbungsbogen eine Finanzierungsbestätigung einer Bank, Sparkasse oder sonstigen Kreditinstituts von mindestens 600.000 Euro beizufügen. **Bewerbungen ohne Vorlage der Finanzierungsbestätigung und unvollständig ausgefüllte Bewerbungen werden nicht berücksichtigt.**

Über die Vergabe der Bauplätze entscheidet der Gemeinderat nach den vom Gemeinderat am 25.07.23 beschlossenen Bauplatzvergabeberichtlinien. Die Bauplatz-



vergabeberichtlinien sind ebenfalls auf den Internetseiten www.engen.de/baugebiete eingestellt. Nach erfolgter Grundstücksvergabe ist innerhalb von drei Monaten der Stadt Engen die Entwurfsplanung vorzulegen, die dem Bebauungsplan »Guuhaslen 1. Erweiterung« zu entsprechen hat. Danach kann das Grundstück von der Stadt gekauft werden. Ab Datum des Kaufvertrages muss das Haus binnen zwei Jahren bezugsfertig errichtet und mindestens fünf Jahre selbst bezogen sein. Alle für die Grundstücksentscheidungen wichtigen Infos, wie zum Beispiel mögliche Dachformen, Bebauungsmöglichkeiten, Archäologie, usw. sind aus den auf der Homepage der Stadt Engen eingestellten Bebauungsplan »Guuhaslen 1. Erweiterung« ersichtlich und können dort eingesehen werden. **Die Bewerber verpflichten sich, sämtliche Festsetzungen des Bebauungsplanes »Guuhaslen 1. Erweiterung« einzuhalten.**

Da auch in dem Baugebiet mit archäologischen Bodenfinden gerechnet werden muss, ist von den Bauherren zu beachten, dass der Beginn der Erdarbeiten frühzeitig vor Baubeginn mit dem Kreisarchäologen engmaschig abzustimmen ist. Im zu

bebauenden Bereich hat der Abtrag des Oberbodens und eventueller Deckschichten abhängig von der erforderlichen Bauhöhe mit einem Bagger mit Humuslöffel unter Aufsicht der Kreisarchäologie zu erfolgen. Die Baggerkosten, wie sonst auch üblich, sind vom Bauherren zu tragen. Werden hierbei archäologische Fundstellen entdeckt, so werden diese von der Kreisarchäologie oder Landesamt für Denkmalpflege im

Rahmen einer Rettungsgrabung dokumentiert und geborgen. Hier kann es gegebenenfalls zu kleineren zeitlichen Verzögerungen kommen. Gegebenenfalls wird in Absprache mit dem Kreisarchäologen auch ein vorzeitiger Aushub empfohlen. Für Beratung und Fragen steht die Kreisarchäologie gerne zur Verfügung. (Kontakt: Dr. Jürgen Hald, email: juergen.hald@LR.AKN.de, Tel. 07731/61229 oder 0171-3661323).

Ihre Metzgerei **ENGLER** in Welschingen

ENGLER

...natürlich schmeckt's besser.

Friedrich-List-Str. 2, Tel. 07733/994930

Unsere Filialen in Ihrer Nähe:

Vitaminmarkt Hilzingen, Killwies 9, Tel. 07731/9220060

Mühlhausen, Hohenkräher Brühl 1, Tel. 07733/505040

Unser Angebot vom 01.09.2023 – 07.09.2023

Kaminwurzeln herzhaft gewürzt	100 g nur 2,19 €
Kalbfleischleberwurst fein im Aroma	100 g nur 1,59 €
Bierschinken auch als Portion, mit viel Magerfleisch	100 g nur 1,79 €
Schweinehalssteak auch am Stück	100 g nur 1,29 €
natur und gewürzt	
Rinderbraten mager – aus der Schulter / Keule	100 g nur 1,59 €

Unser Samstagsknaller am 02.09.2023

Roastbeef von der Färsche **100 g nur 3,69 €**

Unser Mittwochsangebot am 06.09.2023

Gemischtes Hackfleisch Rind und Schwein **100 g nur 0,99 €**

Wir laden Sie ein, am Sonntag, den 10. September 23 zum

„Markthallen-Fest“ in den Vitaminmarkt in Hilzingen.

Es erwartet Sie ein vielfältiges Programm, u.a. Präsentation von unserem Hegau Beef sowie Ochsenfleisch vom Spieß.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Ihre Metzgerei Engler mit Team

Sterne für Ferienwohnungen und Privatzimmer

DTV-Klassifizierung im Oktober

Engen. Die Stadt Engen bietet in Zusammenarbeit mit dem Touristik-Verein allen Vermietern von Ferienwohnungen und Privatzimmern wieder die Möglichkeit, an der alle drei Jahre stattfindenden Klassifizierung des Deutschen Tourismusverband Service GmbH (DTV) teilzunehmen. Warum lohnt es sich, an der Klassifizierung teil-

zunehmen? Das Angebot an Ferienwohnungen und Privatzimmern ist groß. Wie soll der Gast sich entscheiden? Woran soll er sich bei seiner Auswahl halten? Ganz einfach: an die Sterne.

Sterne sind bei der Wahl entscheidend

Die Sterne des DTV sind unter

anderem ein entscheidendes Kriterium bei der Buchung und sagen mehr als tausend Worte. Die Klassifizierung erfolgt durch einen Prüfer des DTV anhand eines Kriterienkataloges, wonach sich dann die Sternevergabe der einzelnen Projekte ergibt. Der Termin für die diesjährige Klassifizierung ist der **9. und 10. Oktober**, Anmel-

defrist: **20. September**. Dieses Angebot richtet sich sowohl an die Mitglieder des Touristik-Vereins als auch an Nicht-Mitglieder, die Übernachtungsmöglichkeiten in Engen anbieten. Nähere Informationen und Anmeldeformulare gibt es beim Kulturamt im Bürgerbüro bei Katrin Speck, unter der Telefonnummer. 07733/502-249.



STADT
ENGEN
IM HEGAU



Die Stadt Engen sucht für die **Kernzeiten- und Ferienbetreuung** eine engagierte und flexible

Betreuungskraft (m/w/d) an der Grundschule Engen

Die Kernzeitenbetreuung erfolgt während der Schulzeit, Montag bis Donnerstag von 07.15 Uhr bis 08.15 Uhr und von 12.00 Uhr bis 14.45 Uhr sowie Freitag 07.15 Uhr bis 08.15 Uhr und von 12.00 Uhr bis 13.30 Uhr. Die Ferienbetreuung findet im Ganztagesangebot, Montag bis Freitag jeweils von 07.00 Uhr bis 17.00 Uhr in allen Schulferien, bis auf die Weihnachtsferien und die 2. und 3. Sommerferienwoche statt.

Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung mit 19,0 Wochenstunden. Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Sind Sie kreativ, verantwortungsbewusst und haben Spaß an der Arbeit mit Kindern? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **10. September 2023**.

- ⇒ Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.
- ⇒ E-Mail bewerbungen@engen.de (max. 12 MB im PDF-Format)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Konrektorin Meike Dietrich, ☎ 0 77 33/99 30 12 sowie in personalrechtlichen Fragen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter ☎ 0 77 33/5 02-2 03 gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)



Agentur für Arbeit Öffnungszeiten

Hegau. Die Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg passt aus ihre Öffnungszeiten in den Eingangszonen, in denen Kundinnen und Kunden sich zum Beispiel arbeitslos melden können, an. **Ab September 2023 sind diese dienstags ausschließlich für terminierte Vorsprachen geöffnet, unterminierte Anliegen können nicht mehr entgegengenommen werden.**

Termine können online unter <https://web.arbeitsagentur.de/portal/terminvereinbarung/pc/agenturen/anliegenauswahl> vereinbart werden.

Wer sich ohne Termin persönlich arbeitslos melden möchte, kann dies ohne rechtliche Nachteile am folgenden Werktag nachholen. Die Öffnungszeiten der beiden Berufsinformationszentren (BIZ) in Konstanz und Ravensburg sind von den Änderungen nicht betroffen. Terminierte Beratungen in der Arbeitsvermittlung oder Berufsberatung finden weiterhin auch außerhalb der Öffnungszeiten der Eingangszonen statt. Die telefonische Erreichbarkeit bleibt ebenfalls unverändert von Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr bestehen. Kundinnen und Kunden können zahlreiche Anliegen einfach und unkompliziert über die eServices der Bundesagentur für Arbeit erledigen. So ist es beispielsweise möglich, sich online arbeitssuchend und arbeitslos zu melden oder einen Antrag auf Arbeitslosen- oder Kindergeld zu stellen.

Ausführliche Informationen zu den eServices gibt es unter <https://www.arbeitsagentur.de/eservices>.

FFW Altersabteilung Treffen

Engen. Die Altersabteilung der Freiw. Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 5. September, um 19 Uhr im alten Farrenstall in Zimmerholz.

Vorschau: Am Freitag, 6. Oktober: Halbtagesfahrt zu den Fahrschlepperfreunden und zur Weinbergfahrt im Weingut Zolg. Anmeldung in Zimmerholz oder unter der Telefonnummer: 0173 9033847.

Secondhandladen »Topf und Knopf« Öffnungszeiten

Engen. Das Second-hand-Kaufhaus »Topf und Knopf« in der Jahnstraße 5 hat am kommenden Montag, 4. September, und am Montag, 18. September, jeweils von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Wegen Platzmangel bitten die HelferInnen um Verständnis dafür, dass derzeit keine Sachspenden angenommen werden können.

Online zum Führungszeugnis

Einfach per App beantragen

Engen. Bürgerinnen und Bürger können ein Führungszeugnis über das Online-Portal beim Bundesamt für Justiz beantragen: www.fuehrungszeugnis.bund.de. Notwendig hierfür ist ein Personalausweis oder ein elektronischer Aufenthaltstitel mit freigeschalteter Online-Ausweisfunktion. Mit Hilfe der kostenlosen »AusweisApp2« und einem geeigneten Smart-

phone oder einem Computer und ein Kartenlesegerät kann die Beantragung durchgeführt werden.

Das Bundesamt für Justiz weist darauf hin, dass es aufgrund eines aktuell erhöhten Fallaufkommens von Führungszeugnis-Anträgen derzeit zu einem Verarbeitungsstau kommt. Es muss mit mehreren Wochen Bearbeitungszeit gerechnet werden.

Das Führungszeugnis in nur 6 Schritten online beantragen



HINWEIS!
Auf dem Online-Portal www.fuehrungszeugnis.bund.de können Sie auch Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister beantragen.

- 1** **Schritt 1: www.fuehrungszeugnis.bund.de**
Gehen Sie in Ihrem Internetbrowser auf die Seite www.fuehrungszeugnis.bund.de und klicken Sie auf die Schaltfläche **Führungszeugnisse hier online beantragen**.

Hier geht es zum Online-Antrag www.fuehrungszeugnis.bund.de
- 2** **Schritt 2: Angaben zum Antrag**
Geben Sie an, ob Sie das Führungszeugnis für sich selbst oder in gesetzlicher Vertretung beantragen.
- 3** **Schritt 3: Daten auslesen**
Lesen Sie die Personendaten Ihres Personalausweises oder elektronischen Aufenthaltstitels mithilfe Ihres Smartphones und „AusweisApp2“ des Bundes aus.

Die AusweisApp2 gibt es in Ihrem App- oder Play-Store oder unter www.ausweisapp.bund.de
- 4** **Schritt 4: Ergänzende Daten**
Hier haben Sie die Möglichkeit, ergänzende Daten anzugeben:
- Beantragung eines erweiterten Führungszeugnisses
- Beantragung einer Gebührenbefreiung
- 5** **Schritt 5: Bezahlen**
Die Gebühr beträgt 13 Euro. Diese können Sie per Giro-Pay oder mit Ihrer Kreditkarte begleichen.
- 6** **Schritt 6: Geschäft!**
Zum Schluss erhalten Sie eine Zusammenfassung des Antrags sowie eine Zahlungsbestätigung, die Sie ausdrucken können. Außerdem können Sie ein Benutzerkonto anlegen, um den Bearbeitungsstand Ihres Führungszeugnisses einzusehen.

Burger, Burritos und Baumkuchen

Zweiter Engener Streetfood-Markt trotzte den Wetterbedingungen



Die Foodtrucks boten frisch zubereitete Leckerbissen.

Bilder: Rauser

Engen (rau). Nach der Hitzewelle wurde der zweite Engener Streetfood-Markt vom Temperatursturz erwischt. Wer dem Regen trotzte und mit Regenschirm und Gummistiefeln ausgestattet den Alten Stadtgarten aufsuchte, wurde nicht enttäuscht: Obwohl einige Teilnehmer kurzfristig abgesagt hatten, gab es reichliche - und vor allem vielfältige - Auswahl. »Freitagabend lief richtig gut«, konnte Veranstalter Markus Fetscher vermelden.

Aber auch am Samstag und Sonntag ließen sich etliche Feinschmecker nicht vom schlechten Wetter abhalten, auf eine leckere Mahlzeit vorbeizuschauen - klassische und Pulled-Pork- oder Veggie-Bur-

ger, Falafel, Nachos oder Pommes, Kulinarisches aus dem Wok. Baumstriezel und süße Jahrmarktsleckereien standen auf der Speisekarte.



Ohne Regenschirm ging es leider nicht beim Streetfood-Markt.

Gerade Familien nutzten die Regenspauzen für einen kurzen Abstecher zum Streetfood-Markt - denn die jüngsten Besucher konnten auf dem Kinderkarussell eine Runde drehen.



Menschen mit Energie

Günstige Tarife, transparente Leistungen und Beratung vor Ort.

www.stadtwerke-engen.de

Obstbaumaktion soll Streuobstwiesen sichern

Stadt gibt Hochstämme ab - Bestellung bis zum 10. September einreichen

Engen. Um den Bestand an Streuobstwiesen zu sichern, gibt es auch dieses Jahr für alle Engener Bürger die Möglichkeit, kostengünstig hochstämmige Obstbäume mit Pflanzmaterial zu erwerben. Der Eigenanteil pro Baum inclu-

sive Pflanzmaterial (Pfahl, Stamm- und Wurzelschutz) beträgt **25 Euro**. Mit dem Erwerb verpflichtet man sich, den Obstbaum im Außenbereich mit einem Pflanzabstand von 15 Metern zu pflanzen und ihn langfristig zu pflegen.

Angeboten werden folgende Sorten:

Äpfel: Bohnapfel, Boskoop rot, Brettacher, Danziger Kant-Apfel, Florina, Gewürzluiken, Glockenapfel, Gravensteiner, Hauxapfel, Jakob Fischer, Kardinal Bea, Maunzenapfel, Ontario, Rubinola, Sonnenwirtsapfel, Thurgauer Weinapfel, Wiltshire.

Birnen: Gellerts Butterbirne, Conference, Gute Luise, Alexander Lucas, Bayrische Weinbirne, Sülibirne.

Steinobst: Bühler Frühzwetschge, Deutsche Hauszwetschge, Hanita, Ontariopflaume, Graf Althanns Reneclaute, Büttners Rote, Hedelfinger Riesenkirsche, Große Schwarze Knorpelkirsche, Burlat Frühkirsche.

Auf Grund knapper Pflanzenbestände ist es leider möglich, dass bestimmte Sorten nicht lieferbar sind.

In diesem Fall wird ein ähnlicher Ersatz angeboten. In diesem Jahr werden **150 Bäume**

ausgegeben, wobei **pro Bestellung nur fünf Bäume** berücksichtigt werden.

Folgende Bedingungen müssen erfüllt sein: die Bäume müssen im Außenbereich in einer Streuobstwiese gepflanzt werden, die Angabe der Flurstücknummer (Flst.Nr.) muss erfolgen. Bäume für den Hausgarten und im Innenbereich werden nicht berücksichtigt. Der nebenstehende ausgefüllte Abschnitt ist beim Stadtbauamt spätestens bis zum **10. September** abzugeben. Es können nur **vollständig ausgefüllte** Bestellungen berücksichtigt werden.

Das Bestellformular steht auch im Internet unter der Internetadresse www.engen.de, Rubrik »Natur und Umwelt«, zum Download bereit. Bei Fragen steht Michaela Schramm (Tel. 07733/502-224 oder MSchramm@engen.de) zur Verfügung.

Stadt Engen
 Stadtbauamt
 Marktplatz 2
 78234 Engen
 MSchramm@engen.de

Obstbaumaktion 2023 der Stadt Engen

.....
 Name, Vorname Tel.Nr.

.....
 Anschrift

Ich bestelle folgende Bäume mit Pfahl und Stammschutz
(Eigenanteil: 25 € pro Baum und für Pfahl Stamm- und Wurzelschutz)

Gesamtanzahl:.....Stück):

Ich erteile der Stadt Engen hiermit die Ermächtigung zum
 Bankeinzug des fälligen Betrags (=.....€) von meinem
 Girokonto bei.....
 IBAN:.....
 Die Bäume werden auf dem Grundstück

Flst.Nr.....

im Gewinn.....

auf Gemarkung.....im
 Außenbereich gepflanzt.

Ich verpflichte mich, die Bäume langfristig zu pflegen (bei der
 Pflanzung Pfahl und Drahtrose, später regelmäßiger Schnitt).
 Pflanzabstand mind. 15 m.

.....
 Datum Unterschrift



Für die Landschaft: Bei der Stadt Engen können Streuobstwiesenbesitzer Obstbäume bestellen. *Bild: pixabay*

Wochenmarkt
 Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
 auf dem Marktplatz

Spiel und Spaß beim Sommerferienprogramm



Mitmachzirkus: Vom 7. bis 9. August wurde das Bürgerhaus Zimmerholz wieder in eine Manege verwandelt. Zehn Jungs und 17 Mädchen zwischen sechs und zwölf Jahren durften aus den Bereichen Akrobatik, Laufrolle, Jonglage, Rope Skipping und Clownerie zwei Zirkusdisziplinen auswählen. Diese wurden täglich in zwei Blöcken jeweils eine Stunde lang intensiv trainiert, dazwischen war ausreichend Zeit für die Lieblingsspiele der Casaniettos wie Zirkusmaus und »Menschenhalma«. TrainerInnen und Teilnehmende waren mit viel Elan und Eifer dabei und erarbeiteten in drei Tagen ein attraktives und spannendes Programm: Dieses Jahr war das Motto der Veranstaltung der Besuch eines Freizeitparks mit allem, was dazu gehört: Achterbahn, Kettenkarussell, Tierpark und natürlich eine Geisterbahn. Die Messerwerfer sorgten für reichlich Nervenkitzel, suchten sie sich doch einen mutigen Zuschauer für ihre Show. Es war wieder überwältigend, was für eine abwechslungsreiche Zirkusshow die acht TrainerInnen mit 27 motivierten Kindern in dieser kurzen Zeit zusammenstellten: Das Publikum war genauso begeistert wie die Akteure selbst. Sechs Nachwuchsartisten werden nun ab September in das Training der Casanietto-Kids einsteigen. Weitere Bilder gibt es auf der Homepage des TV Engen unter der Abteilung Circus Casanietto.

Bild Circus Casanietto



Kinder lieben »Langohrzauber«: Einen schönen Nachmittag bereitete der Touristikverein Engen am 17. August Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren bei Ramona Erdmann und den Eseln von Langohrzauber. Nach der Begrüßung und dem gemeinsamen Kennenlernen ging es zuerst in das »Eselwohnzimmer«. Dort wurde den Kindern das Verhalten mit und bei den Eseln erklärt. Zwei bis drei Kinder durften immer einen Esel führen. Es dauerte nicht lange, und alle Kinder waren begeistert. Leider führte ein Gewitter mit Platzregen den Spaziergang zu einem abrupten Ende. Kinder und Esel mussten schnell zurück ins Eselwohnzimmer, wo das Gewitter mit Bastelspaß und Spielen überbrückt wurde. Währenddessen bereiteten fleißige Hände Stockbrot und Würste vor und das Lagerfeuer wurde entfacht - ein besonderes Erlebnis, auch das Wetter meinte es wieder gut und die Sonne kam zurück. Bevor der erlebnisreiche Nachmittag endete, ging es noch einmal zu den Eseln. Zum Abschied erhielt jedes Kind ein kleines Geschenk zur Erinnerung an diesen schönen Nachmittag. Monika Heizler, Rosi Halmer, Heike Kunle und Rolf Broszio stellten das Team des Touristik Engen und wurden von Ramona Erdmann mit Team unterstützt, um die große Teilnehmerschar zu beschäftigen und betreuen.

Bild: Touristik Engen

Spiel und Spaß beim Sommerferienprogramm



»Reise zum Tierpark Bodanrück« mit dem Stadtchor Engen: Umsichtig und mir bester Vorplanung gestaltete das »Stadtchor Team« auch in diesem Jahr zum wiederholten Mal das diesjährige Ganztags-Sommerferienprogramm für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahre. Teilgenommen haben auch Kinder aus dem Gailinger- und Worblinger Kinderchor. Mit Bahn und Bus fuhren die BetreuerInnen mit den Kindern auf den Bodanrück in den Ferienpark. Gemeinsames Erleben und das Kennenlernen der vielen verschiedenen Tierarten wurden spannend und kindgerecht gestaltet. Die Vogelschau war für alle ein weiteres beeindruckendes Erlebnis. Eine Zugfahrt durch den Park mit dem Parkzüglein und der damit erlebten Begegnung mit den Wildschweinen weckte weitere Begeisterung. Spiel und Spaß beim Ausprobieren von verschiedenen Geräten und Rutschen, das gemeinsame Essen und zum Finale die Gesangs-Ratespiele vermittelten den Ferienkindern immer wieder neue, schöne und untereinander verbindende Erlebnisse. In bester Stimmung und in einem guten Miteinander ging ein erlebnisreicher erster Ferientag für die Kinder zu Ende. Das erfahrene Betreuer Team mit Arbenita Masurica, Zanita Masurica, Francesca Citera, Luca Hölbling und Ulrike Brachat vom Stadtchor Engen war einmal mehr Garant für besondere ganztägige und unfallfreie Ferien- und Freizeitgestaltungen. Eltern wie Kinder bedankten sich beim Verabschieden mit herzlichen Worten bei den Betreuern ihrer Kinder für den bestens organisierten Sommer- Ferientag.

Bild: Stadtchor



»Unsere Heimat von oben, Fliegen über Engen«: 15 fluginteressierte Kinder haben mit der Segelfliegergruppe Binningen auf deren Fluggelände viel Wissenswertes über Flugzeuge und deren Funktion erfahren. Nach der Besichtigung der Flugzeuge konnten sie das Waldrappen-Projekt kennen lernen. Die dortigen 35 jungen, vom Aussterben bedrohten Waldrappen werden im Herbst in den Süden begleitet. Kleine Bastelaktionen und Spiele warteten danach auf die Teilnehmer. Als Highlight durften die Kinder in einem 15-minütigem Rundflug den nördlichen Hegau kennenlernen. Ein gemeinsames Grillen rundete den spannenden Ausflug ab.

Bild: Segelflieger Binningen

Here Comes The Sun

Deine Einladung zum **Sommerfest**

Samstag, 2. September, 11 Uhr bis 17 Uhr
Gerwigstr. 8 in Engen (bei SenerTec)



Livemusik

Schnellzeichner

Kaffeemobil

SenerTec ist Dein Energiepartner in der Region. In Zusammenarbeit mit örtlichen Handwerksbetrieben bieten wir kostengünstige und pfiffige Lösungen rund um die Themen „Wärme und Strom“.

Verbringe vergnügliche Stunden auf unserem Sommerfest mit Musik, Verpflegung und Spaß für die ganze Familie und lerne nebenbei spannende Fakten zu Solar- & Hybridlösungen kennen.



Das SenerTec-Team freut sich auf Euch

www.der-dachs.com

GUTSCHEIN
1. Bratwurst gratis

Autarke Energielösungen - aber sinnvoll

Vortrag von Peter Löser um 12:00 Uhr und 15:00 Uhr

Das Beste kombiniert: Wärmepumpe und Dachs

Exklusive Informationen zum neuen Hybrid-Performance-System für Wohnhäuser, Mehrfamilienhäuser und Gewerbebetriebe.

Erste Informationen zum bidirektionalen Laden

Das Elektroauto wird Teil der Eigenenergieversorgung.

Dynamischer Stromtarif

Wenn der Wind stark weht oder viel Sonne scheint, ist Strom besonders grün und günstig. Wir zeigen Ihnen wie Sie davon überdurchschnittlich profitieren können.

Wallbox



BHKW



Wärmepumpe



PV-Modul



Batteriespeicher



Treffen Sie auch unsere Partner:

E-Peak
Singen

GWL Design
Radolfzell

Elektro Lingg
Radolfzell

Schneider PV Montage
Spaichingen

Waterkotte
Engen

Spiel und Spaß beim Sommerferienprogramm



»Musik macht Spaß« mit der Stadtmusik Engen: Beim Sommerferienprogramm der Stadtmusik Engen am 19. August erlebten die Kinder einen Nachmittag rund um Musik und Instrumente. Kreatives Basteln von Instrumenten, spielerisches Kennenlernen und abschließendes Ausprobieren sorgten für jede Menge Spaß und Begeisterung.

Bild: Stadt Engen



Das Baumklettern mit dem Forstbetrieb Engen und ausgebildeten Baumkletterern war Sommerferienprogramm ein voller Erfolg, die Kinder konnten gut abgesichert bis auf 20 Meter hoch in die Baumkronen klettern und die Aussicht genießen.

Bild: Stadt Engen



»Lernort Natur«: Am diesjährigen Kinderferienprogramm der Jägerschaft Engen nahmen am 7. August 13 Kinder teil. Nachdem sie einiges über Jagd, Jagdhunde und Wildtiere erfahren haben durften sie mit dem Luftgewehr ihre Treffsicherheit unter Beweis stellen. Nacheinem »Waidmanns Vesper« ging es auf die Pirsch zur Blattjagd. Den Helfern und den Kindern hat die Veranstaltung wieder sehr viel Spaß bereitet. Hegeringleiter Martin Zuch bedankt sich recht herzlich bei den Helfern.

Bild: Zuch

Jahrgang 1954

Stammtisch

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 8. September, um 18.30 Uhr in die Vinothek Gebhart eingeladen.

Schwarzwaldverein Tengen

Auf dem Sippentäler Pfad

Hegau. Am Sonntag, 3. September, führt Adelbert Zeller in der näheren Umgebung auf eine Wanderung auf dem Sippentäler Pfad.

Neben den atemberaubenden Ausblicken in den Hegau trägt diese Wanderung auch zur Auffrischung der Kenntnisse in Heimatkunde bei.

Der Wanderführer wird an ausgesuchten Stellen historische Informationen über die beiden Tengerer Ortsteile Wiechs und Uttenhofen näherbringen. Da auch in der benachbarten Schweiz gewandert wird, sind Ausweispapiere mitzuführen. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle in Tengen. Alle interessierten Wanderer sind willkommen, nicht nur Vereinsmitglieder, sondern selbstverständlich auch Gäste.

**HEGAU
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann
@info-kommunal.de

**INFO
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail:
info@info-kommunal.de

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Bundesweiter Warntag am 14. September

Unterschiedliche Warnmittel werden erprobt

Hegau. Der nächste bundesweite Warntag findet am Donnerstag, 14. September, statt.

An diesem Aktionstag erproben Bund und Länder sowie die teilnehmenden Kreise, kreisfreien Städte und Gemeinden in einer gemeinsamen Übung ihre Warnmittel.

Probewarnmeldungen über Radio, TV und Warn-Apps

Die beteiligten Behörden und Einsatzkräfte proben unterschiedliche Warnmittel wie zum Beispiel Radio und Fernsehen, digitale Stadtanzeigetafeln oder Warn-Apps.

Die Probewarnmeldung wird auch über Cell Broadcast verschickt.

Auf diese Weise werden die technischen Abläufe im Fall einer Warnung und auch die Warnmittel selber auf ihre Funktion und auf mögliche Schwachstellen hin überprüft. Im Nachgang werden von den Verantwortlichen gegebenenfalls Verbesserungen vorgenommen und so das System der Bevölkerungswarnung sicherer gemacht.

Bevölkerung wird für Warnungen sensibilisiert

Der bundesweite Warntag dient weiterhin dem Ziel, die Menschen in Deutschland über die Warnung der Bevölkerung zu informieren und sie damit für Warnungen zu sensibilisieren.



Den besonderen Blick für die Natur und ihre Bewohner hat Heinrich Werner (rechts) in über 40 Jahren als ehrenamtlicher Naturschutzwart beim NABU entwickelt. »Ich komme an Orte und Stellen, die nicht jedem zugänglich sind«, erläutert Werner, der noch bis zum 20. September seine Bilder unter dem Titel »Inspiration Natur« im Foyer der Sparkasse Engen zeigt. Als leidenschaftlicher Hobbyfotograf habe er die Motivation, die Schönheit der Natur zu zeigen: »Die Kenntnisse über die Natur nimmt bei vielen Menschen immer mehr ab«, bedauert Werner. Mit seinen Bildern möchte er wieder Interesse wecken. Bei den Aufnahmen von Heinrich Werner spielt der Zufall eine große Rolle: Ein besonderes Licht oder wie sich Insekten oder Vögel niedergelassen haben. Dabei gehe es aber nicht darum, nur Raritäten abzubilden - die Vielfalt und die Ästhetik im Alltäglichen ist eingefangen. Fast grafisch wirken die Binsenrohre und ihre Spiegelungen im Wasser, die weichen Kanten zwischen Eis, Gewässer und Land. Die Ausstellung zeigt sommerliche Motive wie farbensprühende Wildblumen, leuchtende Herbstaufnahmen und fast monochrome Wintereindrücke aus dem Hegau und darum herum. Heinrich Werners Fotografien sind in Publikationen der »Gesellschaft deutscher Naturfotografen« zu finden und wurden schon mehrfach bei nationalen und internationalen Fotowettbewerben ausgezeichnet. »Es ist uns eine Freude, diesen ansprechenden Bildern ein Forum zu bieten«, so die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Engen-Gottmadingen, Andrea Grudas (links).

Bild: Rauser

INFO
KOMMUNAL

HEGAU
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

Grecht
TRADITIONSBÄCKEREI
Neueröffnung
Unseres Hauptgeschäftes in Engen
am Samstag,
den 02.09.2023
5 Brötchen nach Wahl

Inkl. Baumwoll-Brotbeutel,
(nur in der Filiale Engen - solange Vorrat reicht)

für nur **€ 3,25**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Markus und Tanja Grecht mit Team
Scheffelstr.5, Tel. 07733/ 74 79

Der Backwaren-Verkauf findet von Montag, den 28.08.2023 bis Freitag, den 01.09.2023 in einem Verkaufswagen statt



Wir bauen für Sie um



Anzeige

Sommerreise in die Ortsteile: Bittelbrunn

Ein Platz an der Sonne

Panorama-Lage und eine rührige Bürgerschaft - das ist Bittelbrunn

Wenn es in Engen schon dunkelt, badet Bittelbrunn dank seiner nach Süden geneigten Hochflächenlage auf 616 Metern Höhe oft noch im letzten Sonnenlicht. Beim Dorfspaziergang des *HegauKurier* Anfang August ließ sich das Tagesgestirn zwar nicht blicken, die BittelbrunnerInnen tragen die Sonne jedoch stets im Herzen, versichert Claudia Bier. Gemeinsam mit ihrer Familie, ihren Eltern und Schwiegereltern plauderte die Ur-Bittelbrunnerin mit uns über das Leben im Dorf.

Bittelbrunn (cok). Der gesamte Ort ist ringsum von Wald umgeben, der sich einst im Besitz der Herren von Hewen befunden hat. An die in unmittelbarer Nähe gelegenen Siedlungen Ernsthofen und Weildorf erinnern heute nur noch die Namen zweier Waldgebiete - Bittelbrunn hingegen hat seit seiner ersten urkundlichen Erwähnung am 13. November 1328 (in einem Schriftstück des Klosters Salem) die Zeit überdauert. Doch angesichts der Spuren, welche vor etwa 13.000 bis 11.800 Jahren eiszeitliche Rentier-Jäger rund um den Petersfelsen, der auf Bittelbrunner Gemarkung liegt, hinterlassen haben, scheint es so, als sei das Mittelalter gestern gewesen. Erste Funde jungpaläolithischen Lebens machte 1927 der pensionierte Oberpostrat Eduard Peters, nach ihm ist die Höhle benannt. In Bittelbrunn erinnert der Name eines für das Dorfleben wichtigen Gebäudes an die bedeutsame Vergangenheit des Brudertals: Die Petersfelshalle. Mit fünf Metern Höhe bietet sie beste Bedingungen für den Vereinssport und als Bürgerhaus. Der Radfahrverein Edelweiß nutzt die Hallenräume gemeinsam mit der Guggenmusik »Glockästupfer«, der Frauen- und Männergymnastik, der Instrumentalgruppe und dem Kinderchor. 2018 wurde die Halle saniert, »dabei haben



Fünf Brunnen gibt es im Ort - zu diesem Exemplar haben die Biers ein besonderes Verhältnis: Es steht gegenüber ihres Hauses, gemeinsam mit anderen BittelbrunnerInnen haben (von links) Judith, Stefan, Claudia und Laurin Bier das gute Stück in Eigenarbeit hergerichtet. *Bilder: Kraft*

sie extra das Dach angehoben, damit die Tischtennisabteilung vom RV ihre Ligaspiele vernünftig austragen kann«, erzählt Stefan Bier.

Typisch für Bittelbrunn sei, dass beim lang ersehnten Umbau viele kräftig mitangepackt hätten. Über 1.200 Stunden an Eigenleistungen gehen allein auf das Konto des Radsportvereins. Die Guggenmusiker schafften neue Lagerräume, die Dorfgemeinschaft legte den Narrenbaumständer an und errichtete eine Bocchia-Bahn. »Hier spielen wir mit Nachbarn regelmäßig Boule und wer verliert, zahlt den anschließenden Umtrunk«, erzählen Claudia



Selbst bei trübem Wetter hat Bittelbrunn die Boule-Bahn mit der wohl besten Aussicht im Hegau.

und Stefan Bier. Stolz ist man in Bittelbrunn auch auf das »neue Kirchle«, bei dem die Gemeinde sich gegen die Pläne des erzbischöflichen Bauamtes zu Konstanz durchgesetzt hatte. Oberlehrer Baumann, der in seinem Büchlein »Bittelbrunn, Geschichte einer Gemeinde und ihres Schösschens« vor Jahrzehnten Wissens- und Erinnerungswertes zusammengetragen hat, notierte: »Die gesamte Gemeinde hat jegliches Vertrauen gegenüber der Behörde verloren, die einen Plan für 41.000 Mark vorgelegt hat. (...) Die Gemeinde weiß, dass man viel billiger und doch schön bauen kann.« Und so ist es gekommen - für wenig mehr als 15.000 Mark wurde die Kirche mit viel Eigenleistung aus heimischem Kalkstein errichtet und am 24. Oktober 1909 feierlich geweiht. Eine Kirche an anderer Stelle hatte es schon im 15. Jahrhundert gegeben, ob es dieselbe ist, die der Guggenmusik zu ihrem Namen verholfen hat, ist nicht ganz gewiss. Sicher ist aber: Das Gotteshaus, das vor dem Neubau genutzt wurde, war bereits um 1817 so marode, dass der Turm nicht mehr begangen werden durfte. Geläutet wurde mittels eines langen Steckens, mit dem man von außen das Glöckle »angestupft« hat, um es zum Klingen zu bringen.

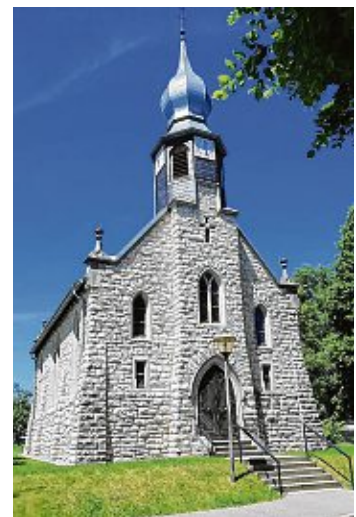


Teil 3

Die Gemeinde selbst wird 1328 erstmals urkundlich erwähnt. In den großen Waldgebieten nördlich von Bittelbrunn befinden sich zahlreiche Hügelgräber der Hallsteinzeit. Am bekanntesten aber wurde Bittelbrunn durch die Ausgrabungen im Brudertal, wo der Petersfels und der Hohle Fels in der Altsteinzeit (12.000 v. Chr.) Stationen der steinzeitlichen Rentierjäger waren. Seit dem 1. Dezember 1971 ist das heute rund 270 Einwohner zählende Bittelbrunn Stadtteil von Engen.



Im 17. Jahrhundert Besitz der Pappeneimer, in den 1840er-Jahren Schul- und Rathaus, ab 1966 kirchliches Jugend-Freizeitheim: Das Bittelbrunner »Schlössle« hat eine wechselhafte Geschichte. Heute ist es in Privatbesitz, aktuell bietet es Menschen aus der Ukraine Schutz und Unterkunft. Künftig soll es eventuell für gesellige und touristische Zwecke umgestaltet werden.



Seit 1909 feiern die BittelbrunnerInnen ihre Gottesdienste hier in der Kirche »Mariä Geburt«.

Anzeige

Sommerreise in die Ortsteile: Bittelbrunn



Brigitte und Alfred Rigling bewohnen eines der ältesten Häuser im Ort. Hier stand einmal die Ziegelhütte Bittelbrunn.

Ob Bittelbrunn ein Ort zum Wohlfühlen ist, fragten wir drei Generationen, die es wissen müssen. Das Ehepaar Rigling, die Eltern von Claudia Bier, können sich kaum vorstellen, woanders zu leben: »Mir gefällt hier die Ellenbogenfreiheit, die gute Luft, die Ruhe und der viele Platz im Garten. Man muss halt das Arbeiten mögen«, sagt Brigitte Rigling.

Ihr Mann Alfred ist Bittelbrunn in besonderer Weise verbunden: Er ist »Schlüsselherr« der Gnirshöhle, vor der er als Bub am Lagerfeuer die Socken getrocknet hat, wenn sie beim Schlittenfahren am Hang nass geworden sind. Lange hat er die Bepflanzung im Eiszeitpark gepflegt, seit jungen Jahren Fauna und Flora der Gegend studiert und in eindrucksvollen Fotografien festgehalten. Wer das Glück hat, sich mit ihm über seltene Zebraspinnen, Knabenkräuter und andere rare Naturschönheiten zu unterhalten, hat seine Zeit gut investiert und kommt beschenkt mit allerlei Interes-

santem aus dem Gespräch nach Hause.

In einem der drei Forsthäuser, die es in Bittelbrunn gibt (da der fürstlich Fürstenbergische Wald einst in mehrere Bezirke aufgeteilt war) wohnen die Eltern von Stefan Bier. Sie kamen 1977 in den Hegau, im Ort wären sie gleich integriert gewesen, erinnert sich Annemarie Bier. »Man muss es wollen, dann klappt es auch.« Der Schlüssel dazu sei - wie in vielen anderen Orten auch - das Engagement in Vereinen: Im Kirchenchor singt das Paar bis heute, in der Gymnastik hielt sich Annemarie fit, schöne Erinnerungen haben die beiden auch an das »Salon-Orchester«, einer Instrumentalgruppe, die früher unter anderem am Engener Altstadtfest im Alten Stadtgarten die ZuhörerInnen unterhielt. Auch die Bläsergruppe des Hegering hat der begeisterte Weidmann und Musiker lange geleitet, diese Leidenschaft teilt er heute mit Sohn Stefan. Seit seiner Pensionierung hat Alfons Bier das Geigen-

bauen, das er im Schwarzwald erlernte, wieder aufgenommen. So ein Hobby sei in jedem Fall gut, denn mit Corona seien leider auch viele Angebote für Senioren eingeschlafen, bedauert seine Frau. Ihr Enkel Laurin merkt an, auch für die Jungen sei es nicht ganz einfach. Kameraden in seinem Alter habe es kaum im Ort, zu Vereinbarungen und zu



Alfons Bier kümmerte sich als Förster um die Wälder, gemeinsam mit seiner Frau Annemarie kam er aus dem Schwarzwald in den Hegau.

einigen Hobbies müsse man halt doch nach Engen. Das Dorfleben gefalle ihm bisher trotzdem noch gut, sagt Laurin, für den es auch ganz selbstverständlich ist, dass er in der Beiz »Pius« genau zuhört, wenn sich die Kandidaten vorstellen, die sich derzeit als Bürgermeister in Engen bewerben. Engagiert und aufgeweckt - so sei man eben in Bittelbrunn, schmunzelt Mama Claudia. An ihrer Dorfgemeinschaft, in die sie sich unter anderem beim Gemeinde-Team

einbringt, gefällt ihr, dass sich niemand lange bitten lässt, wenn es was zu tun gibt. Ob Bürgerinitiative gegen den Schießlärm vom Dornsberg, Helferkreis für die geflüchteten Menschen aus der Ukraine oder Adventsfenster in der Weihnachtszeit - die DörflerInnen halten zusammen und gestalten aktiv das Leben in Bittelbrunn. »Die Leute und die Lage sprechen für Bittelbrunn«, sind sich alle drei Generationen der Familien Bier und Rigling einig.



Im April wurde das neue Feuerwehrhaus eingeweiht - darin steht auch ein modernes Fahrzeug. »Die Bittelbrunner Abteilung hat einen Frauenanteil von 25 Prozent und liegt damit deutlich über dem Schnitt im Landkreis« sagt Judith Bier nicht ohne Stolz, schließlich ist sie selbst seit einigen Monaten aktive Feuerwehrfrau.

Drexler's Eierlei
Regionale Lebensmittel

Verkaufsautomat in der Altstadt gegenüber der kath. Kirche Engen
Adresse Verkaufsautomat | Hauptstraße 1a, 78234 Engen

Unser Sortiment

Frische Eier aus Freilandhaltung,
Nudeln aus eigenen Eiern,
Kartoffeln, Milchprodukte,
Wurst- & Fleischwaren
und vieles mehr...

Rund um die Uhr geöffnet!

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf!
Familie Drexler | Bittelbrunn

Gasthaus Rigling

Honstetter Str. 10, 78234 Engen-Bittelbrunn
Telefon: 07733/8870

**Tradition seit über 120 Jahren
familiär und gemütlich**

Großes Nebenzimmer für Familienfeiern,
Versammlungen etc.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 16.30 - 21.30 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.30 Uhr, 17.00 - 21.30 Uhr
Sonntag: 10.00 - 12.30 Uhr, 16.30 - 21.30 Uhr
Montag und Freitag: Ruhetag

Bierwanderung mit Verkostung

Der Schwarzwaldverein Tengen lädt ein

Hegau. Der Schwarzwaldverein Tengen lädt am Samstag, 30. September, zur ersten Bierwanderung in Tengen ein. Start ist um 13:30 Uhr in Tengen an der Randenhalle. Unterwegs werden an sechs Stationen sechs verschiedene, gängige Biere angeboten.

Beim Start erhält jeder Teilnehmer einen Bewertungsbogen. Die Biere werden neutral angeboten, so dass jeder Teilnehmer die Beurteilung des Bieres ohne Vorurteile durchführen kann. An den einzelnen Stationen werden pro Teilnehmer etwa 200 Milliliter zur Testung ausgegeben (eine zweite Testeinheit kann ausgegeben werden, falls das Urteil bei der ersten nicht ganz eindeutig entschieden werden kann). Zusätzlich stehen Wasser und Cracker bereit.

Der Ausklang und die Verkündung des Testergebnis erfolgt für alle Teilnehmer und Interessierten gegen 19 Uhr im Schloss

Blumenfeld bei Grillwurst und Getränken. Zudem wird noch eine Schlossführung für alle Neugierigen angeboten.

Start: 30. September.

Distanz: etwa 10 Kilometer.

Startgebühr: 22 Euro für Mitglieder; 25 Euro für Nichtmitglieder.

Wanderzeit: etwa zweieinhalb Stunden ohne Pausen.

Höhenmeter: etwa 200 Meter

Veranstalter: Schwarzwaldverein Tengen.

Anmeldungen sind aufgrund von Planungsleistungen erforderlich.

Da die Teilnahme auf maximal 40 Personen begrenzt ist, bittet der Veranstalter, sich **bis spätestens 8. September** per Mail anzumelden.

Gäste sind gerne willkommen. Anmeldungen oder Rückfragen gerne an: Oliver Bock, o.bock@freenet.de, Telefon 0151/626 35210 oder Matthias Back: matthias_back@web.de, Telefon 0179/6791551.

Sport-Kurse jetzt online buchen

TV Engen verabschiedet sich von Papier-Anträgen

Engen. Für den dritten Block des laufenden Jahres können Vereinsmitglieder des Turnvereins Engen ihren Platz neu mit dem Online-Buchungssystem »Yolawo« über die Kursbuchungsseite der TV-Homepage <https://tv-engen.de/kurse-buchen>.

Damit fallen die Papier-Anträge auf zusätzliche Kursgebühr weg. Interessierten Neuzugängen wird eine Schnupperstunde geboten, bevor sie sich mit dem Anmeldeformular, welches unter »Mitglied werden« als Download auf der Homepage www.tv-engen.de eingestellt ist, anmelden müssen.

Folgende Kursangebote stehen im dritten Block ab Dienstag, 12. September, nach den Sommerferien zur Auswahl:

Zumba: Dienstag 18:30 Uhr;
Strong Nation: Dienstag, 19:30 Uhr

Hatha-Yoga: Mittwoch, 8:15 Uhr und 10 Uhr

Kundalini Yoga: Mittwoch, 18:30 Uhr und 20 Uhr

Zumba: Donnerstag, 18:30 Uhr.

Pilates: Mittwoch, 19 Uhr

Autogenes Training meets progressive Muskelentspannung (kurz AT meets PME): Mittwoch, 20:15 Uhr (startet erst am 4. Oktober in den dritten Block).

Das **Kursangebot Aqua-Fitness** startet, sobald klar ist, wo die beiden Hallenbad-Blöcke stattfinden können. Dies wird selbst-

verständlich so bald als möglich im HegauKurier veröffentlicht und über die TV-Homepage bekannt gegeben.

So funktioniert das neue System

Die Teilnehmer erteilen online das SEPA-Mandat und die Kursgebühr in Höhe von 10 Euro pro Block wird nach der dritten Trainingseinheit eingezogen.

Mitglieder, welche sich bereits im Januar fürs gesamte Jahr 2023 für ein Kursangebot angemeldet hatten, müssen sich ebenfalls nochmals online anmelden, bereits eingezogene Kursgebühren werden selbstverständlich berücksichtigt. Künftig ist das Mitglied selber in der Pflicht, sich rechtzeitig vor dem Start für den neuen Block anzumelden.

Beim TV Engen sind die Kurse in jedem Kalenderjahr in drei Blocks aufgeteilt. Block eins geht von Januar bis zu den Osterferien, Block zwei nach den Oster- bis zu den Sommerferien und Block drei ab Schuljahresbeginn bis zu den Weihnachtsferien. Insbesondere für die Mitgliederverwaltung fallen so hohe Verwaltungsaufgaben weg.

Der TV Engen freut sich, seinen Mitgliedern damit ein modernes Vereins-Kursbuchungssystem zu bieten.



Arbeiten mit
HERZ & VERSTAND

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?

Für unsere **Dienststelle in Singen** suchen wir ab sofort und nach Vereinbarung **Pflegefachkräfte (m/w/d) und hauswirtschaftliche Hilfskräfte (m/w/d) in Teilzeit.**

Wenn Sie ausgebildete Pflegefachkraft sind oder gerne hauswirtschaftliche Tätigkeiten übernehmen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch telefonisch oder per E-Mail. Wir bieten zahlreiche Mitarbeitervorteile.

Informationen und Bewerbung:
www.johanniter.de/jobs-oberschwaben
bewerbung.osb@johanniter.de
T. 07731 9983-25

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Dienststelle Singen
Birgit Widler-Abt
bewerbung.osb@johanniter.de
Telefon: 07731 9983-25



JOHANNITER

Die Gemeinde Gottmadingen sucht ab der Freibadsaison 2024 für ihr

Höhenfreibad

Fachangestellte oder Meister für Bäderbetriebe (m/w/d)

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD mit Arbeitsmarktzulage sowie ein unbefristetes ganzjähriges Arbeitsverhältnis.

Rettungsschwimmer (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs und Ausbildung). Für Fragen steht Ihnen Achim Hofmann gerne zur Verfügung (07731 908-145).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen
hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de
www.hoehenfreibad-gottmadingen.de



Mit der TG Welschingen sportlich in den Herbst

Umfangreiches Kursangebot startet

Welschingen. Die TG Welschingen startet nach der Sommerpause mit einem umfassenden Kurs- und Übungsstundenangebot sportlich in den Herbst.

Buchung ganz einfach - über die Homepage oder persönlich

Die Teilnahme an den Gesundheits- und Fitnesskursen müssen über die Homepage www.tgwelschingen.de gebucht werden.

Alternativ kann man sich auch persönlich bei der Geschäftsstelle der TGW zu den Geschäftszeiten (donnerstags, 18 Uhr) anmelden. Die Anmeldung kann aktuell online auf der Homepage vorgenommen werden.

Fitness für alle Altersklassen

Dank der engagierten ÜbungsleiterInnen können auch die

wöchentlichen Übungsstunden (Eltern-Kind-Turnen, Vorschulkinder, alle weiteren Kinder- und Jugendturnstunden - sowohl in der Hohenhewenhalle, als auch im Bürgerhaus in Anselmingen -, die Gymnastikstunde der Seniorinnen, das Fitnesstraining für Männer und alle weiteren Erwachsenen-Gymnastikstunden beginnen und auch neue Übungsangebote, wie das Outdoor Training, kön-

nen besucht werden (unterschiedliche Startzeitpunkte, siehe Homepage). Die Stunden finden wie gewohnt an den bisherigen Wochentagen und zur gewohnten Uhrzeit statt.

Bei Fragen zu allen Kursen wenden sich Interessierte bitte an die TG Geschäftsstelle unter 07733/504717 oder per Mail an tgwelschingen@hegaudata.de. Weitere Infos finden sich unter www.tgwelschingen.de.

Die Kurse - auf einen Blick

>>Zehner Kurse<<

Montag

8:45 Uhr, **Qi Gong**, Gymraum Kindergarten, ÜL Angelika Wikenhauser, ab 11. September.

10:15 Uhr, **Qi Gong**, Gymraum Kindergarten, ÜL Angelika Wikenhauser, ab 11. September.

18 Uhr, **Jumping Fitness**, Hohenhewenhalle, ÜL Dragana Reccia, ab 11. September.

18 Uhr, **Functional Outdoor Fitness**, Outdoor, ÜL Andrea Böhm, ab 11. September.

19 Uhr, **Bodyforming**, Hohenhewenhalle, ÜL Andrea Born, ab 11. September.

Dienstag

9 Uhr, **Pilates**, Gymraum Kindergarten, ÜL Diana Bressemer, ab 12. September.

18 Uhr, **Yoga**, Bürgerhaus Anselmingen, ÜL Linda Seiler, ab 12. September.

Mittwoch

8:30 Uhr, **Rücken-Fitness**, Gymraum Kindergarten, ÜL Simone Keller, ab 13. September.

9:30 Uhr, **Rücken-Fitness**, Gymraum Kindergarten, ÜL Simone Keller, ab 13. September.

18 Uhr, **Jumping Fitness**, Hohenhewenhalle, ÜL Josephine Trappiel, ab 20. September.

19 Uhr, **ZUMBA®Fitness**, Hohenhewenhalle, ÜL Tanja Klöpfer, ab 20. September.

19 Uhr, **Den Rücken stärken**, Bürgerhaus Anselmingen, ÜL Maren Cindric, ab 13. September.

20 Uhr, **STRONG Nation**, Hohenhewenhalle, ÜL Andrea Böhm, ab 13. September.

20:10 Uhr, **Fit-Mix**, Bürgerhaus Anselmingen, ÜL Maren Cindric, ab 13. September.

Donnerstag

18 Uhr, **Full body Workout**, Hohenhewenhalle, ÜL Claudia Glavan, ab 14. September.

18 Uhr, **Pilates**, Gymraum Kindergarten, ÜL Diana Bressemer, ab 14. September.

19 Uhr, **Jumping Fitness**, Hohenhewenhalle, ÜL Andrea Böhm, ab 14. September.

>>Fünfer Kurs<<

Freitag

18:30 Uhr, **Yoga**, Hohenhewenhalle, ÜL Judith Isplitzer, ab 6. September.



Wer gerne draußen ist, die Natur genießt und sich dabei gerne in einer Gruppe sportlich auspowern möchte, für den ist »Functional Fitness Outdoor« bei der TGW genau das Richtige. Trainiert wird nicht nur bei Wind und Wetter, sondern an verschiedenen Plätzen, wie etwa Wald, Wiese oder Stadion. Als sportliches Equipment wird eingesetzt, was da ist: Parkbänke, Treppen, Wände, Stangen, Äste und Bäume können dabei ebenso als Trainingsgeräte genutzt werden, wie Kettlebells, Bälle, Battle Ropes oder der eigene Sportpartner. Outdoor Fitness bietet außerdem den Vorteil, dass das Training eher den alltäglichen Bewegungsabläufen ähnelt, als die eindimensionalen Übungen in einer statischen, durch Maschinen fixierten und geführten Positionen an Geräten in Fitnessstudios. Die Arbeit mit dem eigenen Körpergewicht führt dazu, dass das Training nicht auf einzelne Muskeln ausgerichtet ist, sondern ganzheitlich auf den ganzen Körper - beziehungsweise alle Muskelketten - wirkt und sich eher an der Funktionalität als an der Mechanik orientiert. Ein Kurs besteht dabei aus zehn Stunden zu etwa 60 Minuten. Je nach Wetter finden die Stunden an verschiedenen Plätzen statt, die vorab mitgeteilt werden. Gute Laufschuhe und wetterfeste Kleidung werden für das Training vorausgesetzt. Andrea Böhm leitet diesen Kurs, der ab dem 11. September immer montags um 18 Uhr am Vita Parcours in Engen startet. Die Anmeldung zum Kurs läuft wie gewohnt über die Homepage der TG Welschingen. Die TG Welschingen freut sich auf viele Outdoor-begeisterte TeilnehmerInnen.

Bild: TGW

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Engens Schätze entdecken

Der Denkmaltag am 10. September steht unter dem Motto »Talent Monument«

Engen. Am Sonntag, 10. September, findet der »Tag des offenen Denkmals« unter dem Motto »Talent Monument« statt. Folgende Denkmäler sind geöffnet:

Spitalkapelle in Engen, geöffnet von 11 bis 17 Uhr mit Peter Kamenzin.

Besichtigung Bürgersaal und Trauzimmer im Rathaus, Hauptstraße 11 in Engen, geöffnet von 13 bis 16 Uhr.

Alte Kirche Welschingen, Turmstraße 40 in Welschingen, geöffnet von 13 bis 17 Uhr, Führung um 15:30 Uhr durch Dr. Ralf Jung.

Stadtkirche Engen, Hauptstraße 1 in Engen, Führung um 16 Uhr durch Dunja Harenberg.

Stadtkirche Engen mit Dachboden, Hauptstraße 1 in Engen, geöffnet von 14 bis 17 Uhr, Führung nach Bedarf durch Rosa Post.

Pumpenhaus, Mundingstr. 8 in Engen, geöffnet von 12 bis 17 Uhr durch Bernd Dreher.

Römischer Gutshof in Barga, Führung um 14 Uhr durch Armin Höfler.

Eine Anmeldung für den »Tag des offenen Denkmals« ist nicht erforderlich.

»Talent Monument« heißt das Motto für den Tag des offenen Denkmals im Jahr 2023. Zum 30-jährigen Jubiläum des Aktionstags werden somit Denkmale und ihre Einzigartigkeit im Rampenlicht stehen. Am 10. September richtet der »Denkmaltag« seine Scheinwerfer auf Denkmal-Talente aller Art - ob groß oder klein, ob glanzvoll oder unscheinbar. Was macht ein Denkmal aus und welche unbekanntenen Monumente haben mehr Aufmerksamkeit verdient?

Der Tag des offenen Denkmals stellt bereits bekannte und noch verborgene Denkmalschätze im Jahr 2023 der Öffentlichkeit vor - und bringt sie bundesweit zum Strahlen.



TGW Bambinis: Für die Übungsstunde für Babys ab einem Jahr - mittwochs um 15.30 Uhr in der Hohenhewenhalle - gibt es noch Restplätze. Das Bewegungsangebot für die Kleinsten umfasst Spielen, Tanzen und viele verschiedene erste Bausteine für spätere motorische Fähigkeiten und die Turnlaufbahn bei der TG Welschingen. Voraussetzung, um an der Übungsstunde teilnehmen zu können ist, dass die Kinder krabbeln können und auch eine Mitgliedschaft im Verein ist notwendig. Sabrina Foes und Judith Islitzer, welche die Übungsstunde leiten werden, freuen sich schon sehr auf die Bambinis und ihre Eltern und die Förderung der Kinder, sowie die Ermöglichung von neuen Körper- und Sozialerfahrungen für die Kids. Interessierte melden sich bitte per Mail in der Geschäftsstelle (tgwelschingen@hegaudata.de) der TG Welschingen an. Jedoch wird auch für die größeren Minis ein umfassendes Angebot in Anselmingen und in Welschingen ab 2 und 3 Jahren angeboten. Die Stunden finden dienstags in Welschingen und mittwochs in Anselmingen statt. Die Übungsleiterinnen freuen sich auch hier über viele Anmeldungen. *Bild: TGW*

– Anzeige –

Susannes Naturgarten, der NaturKostLaden steht für gesunde Ernährung,

der Regionale und traditionelle Lebensmittelkultur fördert, für hochwertige und nachhaltig handwerklich produzierte Lebensmittel der Region Hegau-Höri steht.

Heimische Produkte werden ökologisch sinnvoll und nachhaltig, für Menschen, Einheimische und Touristen, hergestellt, damit landwirtschaftliche Praktiken, traditionelle Rezepte, handwerkliche Verarbeitungstechniken oder spezielle Essgewohnheiten erhalten bleiben und kundgetan werden.

Der **Schutz** und die Förderung **traditioneller Lebensmittelkulturen** sind wichtige Aspekte des Kulturerbes und der nachhaltigen Entwicklung, da sie zur Erhaltung der kulturellen Vielfalt und zur Unterstützung lokaler Gemeinschaften beitragen.

Unsere Vielfalt beinhaltet Backwaren, Frucht- und Wildfruchtarmelade, Gewürze, Säfte und Alkoholhaltiges, Wurst- und Räucherwaren, Chutneys und Pestos, Vegetarisches, Essig und Öl, Senfe, Nahrungsergänzungsmittel, frische **handgeschöpfte Butter**, Käse, ausgewählte Obst und Gemüsesorten, Süßes, reinste Salze, artesische Wässer, und **Geschenkkörbe auf Bestellung**.



Café, Lebensmittel & HandWERK

Hauptstr. 9

78247 Hilzingen im Hegau

Montag bis Freitag 09.00–18.00 Uhr

Tel.: 0 77 31/9 02 78 94

Mossbrugger@susannes-naturgarten.de

JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!

Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:
Tel.: 0800 999 3 666 (kostenfrei innerhalb Deutschland)
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr



Durchwachsenes Spiel- Wochenende für den HFV

Beim A- und C-Team ist noch Luft nach oben

Engen. Das A-Team verlor sein Heimspiel gegen den Türk. SV Singen mit 0:6, nachdem in den ersten fünfzehn Minuten sich beide Mannschaften zumeist im Mittelfeld gegenseitig abtasteten. Nach 18 Minuten kam der TSV Singen zur ersten gefährlichen Situation. Nach einem langen Ball konnte der HFV-Verteidiger Kaiser sich nur noch mit einer Notbremse helfen. Den nachfolgenden Freistoß konnte Joel Reichel jedoch entschärfen. Nach 30 Minuten kam der TSV zur zweiten guten Abschlusschance durch Kir. Reichel parierte erneut gut aus spitzem Winkel. In der 40. Spielminute kam Kir nach einem Seitenwechsel in Ballbesitz und bediente mit einer schönen Flanke Bak, der am langen Pfosten mit Kopf zum 0:1 einschob. Nach 58. Minuten kam der TSV erneut durch eine Standardsituation zu einer gefährlichen Torchance. Der Ball von Neziri rauscht knapp am Pfosten vorbei. In der 66. Spielminute verwandelte der TSV Singen seinen nächsten gefährlichen Standard durch Dumitru zum 0:2 für die Gäste.

Drei Minuten später kam Karaki nach einem schönen Spielzug frei zum Abschluss vor Reichel. Letzterer parierte den Ball, und den anschließenden Abpraller konnte Güzeldan nicht verwerten. In der 70. Spielminute kam Karaki dann wiederum frei zum Abschluss im Strafraum nach einem Querball, diesen konnte er dann auch zum 0:3 verwerten. Zwei Minuten später kam dann der eingewechselte Rahman frei zum Abschluss vor dem HFV-Tor. Er scheiterte jedoch mit seinem Abschluss an Reichel.

Nach 73 Minuten kam erneut Karaki nach einem Eckball zum Abschluss aus 20 Metern und

verwandelte den Ball zum 0:4. In der 75. Spielminute kam Dumitru nach schönem Zuspiel frei zum Abschluss und verwandelte zum 0:5. Das 0:6 folgte in der 86. Spielminute erneut durch Bak nach schönem Zuspiel von Karademir. Am Ende gewann der TSV Singen sein Auswärtsspiel verdient beim Hegauer FV.

Torreiches Spiel beim B-Team

Das B-Team konnte sein erstes Saisonspiel im Nachbarschaftsduell mit dem Hattinger SV in einem Torspektakel mit 5:3 gewinnen. Zur Halbzeit lag die Mannschaft noch mit 1:2 zurück, ehe sie in der zweiten Halbzeit das Spiel zu ihren Gunsten entscheiden konnten. Torschützen für das B-Team waren dreifach Markus Müller, Fabian Michalski und Lars Sommer.

Kein guter Auftakt für das C-Team

Weniger erfreulich lief der Pflichtspielauftritt des C-Teams gegen die zweite Mannschaft des FC Hilzingen. Die Mannschaft um Tobias Wikenhauser und Danny Wirthmüller verlor das Spiel mit 0:3.

In der kommenden Woche reist das A-Team zum Landesligaaufsteiger SV Geisingen. Anpfiff der Partie ist am Samstag, 2. September, um 16 Uhr. Ebenso am Samstag, jedoch um 15:30 Uhr und in Binningen, trifft das C-Team im ersten Heimspiel der neuen Spielzeit auf den VfB Randegg.

Am Sonntagmittag, 3. September, um 15 Uhr, kommt es in Tengen zum nächsten Derby für das B-Team. Hier trifft das B-Team auf die neu gegründete Spielgemeinschaft SG Tengen-Watterdingen / Büsslingen.



Winfried Herzig »auf dem Sprung«: Seit vielen Jahren ist Herzig Trainer in der Leichtathletik beim TV Engen. Nun hat er sich nach fast zehnjähriger Pause wieder selber im Stabhochsprung versucht. Er tauschte mit Tochter Luzia die Rolle, die ihn betreute. Nach einem erfolgreichen Qualifikationswettkampf in Essingen bei Aalen startete er nun bei den DM Masters in der Altersklasse M65 in Mönchengladbach. In einem spannenden Wettkampf musste er nur einem Athleten den Vortritt lassen und freute sich über Silber. Mit übersprungenen 2,90 Meter toppte er noch seine Leistung aus der Qualifikation. *Bild: privat*

Stiftung Liebenau Teilhabe sucht Gastfamilien

Fachliche Begleitung und angemessenes Betreuungsentgelt werden geboten

Hegau. Menschen mit Behinderungen brauchen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können.

Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich.

Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen können, ein Kind, einen

Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Informationen gibt es unter: Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Telefonnummer 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

Spielplan für Sonntag, 3. September

Am kommenden Sonntag, 3. September, finden folgende Spiele des Hegauer FV in Welschingen statt.

- 12:30 Uhr HFV Frauen 1 geg. VfB Stuttgart
- 14:30 Uhr HFV B1-Juniorinnen geg. HFV C-Junioren

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

HEGAU
KURIER

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

PORTAS – SOMMERFEST

51 Jahre Schreinerei Schellhammer
15 Jahre PORTAS

Außerhalb der gesetzl.
Ladenöffnungszeiten
keine Beratung, kein Verkauf

Aus alt und verwohnt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.

Türen Haustüren Küchen Treppen Schranklösungen Spanndecken Fenster



**Kommen -
Sehen -
Staunen!**



Fr., 01.09.2023
14.00 – 17.00 Uhr
Sa./So., 02./03.09.2023
11.00 – 17.00 Uhr

**PORTAS-Fachbetrieb
Schellhammer-Schreinerei**

Im Kai 2
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 07733/5442
www.schellhammer.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

**Sind Sie auf der Suche nach einem Minijob?
Tüten Sie ihn bei uns ein!**

Wir suchen Sie als

**Verpacker/in, Kommissionierer/in oder Mitarbeiter/in
in der Retourenabwicklung (w/m/d)**

Sicher kennen Sie das Gefühl, wenn Sie Ihre online bestellte Ware schön verpackt und zeitnah in den Händen halten. Bei uns können Sie dazu beitragen. Wir suchen engagierte Mitarbeiter/innen (w/m/d) auf Minijob-Basis, die uns dabei unterstützen, die Waren unserer Partner/innen zu kommissionieren, zu verpacken und auf den Weg zu bringen. Und sollten den Empfänger/innen die Lieferungen einmal nicht zusagen, übernehmen Sie auch die Bearbeitung der eingehenden Retouren.

Eine gründlichen Einarbeitung und die Möglichkeit zum Erwerb der notwendigen Qualifikationen durch Inhouse-Seminare garantieren Ihnen einen unkomplizierten und erfolgreichen Start. In einer offenen Unternehmenskultur bietet Ihnen TRANSCO abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten sowie diverse Betriebsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unsere Homepage: www.transco.eu

TRANSCO

Relax, we deliver.

TRANSCO GmbH | Industriepark 305-307 | 78244 Gottmadingen
Sarah Bichsel steht Ihnen bei Rückfragen unter 07731 909 89 27 zur Verfügung.

JOBS
BEI
TRANSCO

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Stellenmarkt

Suche freundliche Betreuungskraft
nach Engen, deutschsprachig, zur Unterstützung bei der Pflege meiner Frau, 3-4 Tage/Woche, stundenweise, ab 16 o. 17 Uhr. Freue mich auf Ihren Anruf. **Tel. 07733 9968 786**

Vermietungen

Älteres, freistehendes EFH, 157 qm
Immendingen/OT, 7 Zi., Bad, Gäste-WC, Küche, Balkon, Garten, Heizung: Gas/Holz, ab Okt./Nov., KM 1000 € + NK + 2 MM Kaut. **Chiffre EN 2769749Z**

Generation 60+ Erstbezug 114 qm
zusammen alt werden in Rielasingen, 3,5 Zi., 2 Bäd., Hauswirtschaftsr., gr. Balkon, in 5 Fam.-Haus, altersgerechte Whg., Aufz., TG, geringe NK, Top Ausstatt., 1550 € + NK von privat **Tel. (01 63) 2 54 38 07**

Sonstiges

Zu verschenken

AMC Wok mit Heizstelle
und sonstigem Zubehör zu verschenken **Tel. 07733/8444**

Einstieghilfe-Auto-Hund
Tel. 07733 983 0329

**HEGAU
KURIER**

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO
KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

eurONATUR

Schenken Sie sich Unendlichkeit.

Mit einer Testamentsspende an EuroNatur helfen Sie, das europäische Naturerbe für kommende Generationen zu bewahren.



Interessiert? Sabine Günther informiert Sie gerne.
Telefon +49 (0)7732/9272-0 • testamentsspende@euronatur.org



Erfolgreicher Hegau-Cup beim TC Welschingen

24 TeilnehmerInnen kämpften um den Titel



Nach zahlreichen Gruppenspielen, Halbfinals und dem Finale konnten sich schließlich Jasmin Rist und Volker Späth sowie Bernd Sartena und Thomas Schneckenburger über die Sachpreise für die Sieger freuen.

Welschingen. Ende Juli fand in Welschingen der diesjährige Hohenhewen-Cup des TC Welschingen statt. Insgesamt 24 Teilnehmende kämpften im Mixed- beziehungsweise Doppelwettbewerb

um den Titel. Aber auch die weiteren Teilnehmenden konnten die Preise für ihre jeweiligen Erfolge und die Turnierteilnahme entgegennehmen. Der TC Welschingen bedankt

sich ganz herzlich bei allen Teilnehmenden, Helfern sowie Sponsoren, die allesamt für die erfolgreiche Neuauflage des Turniers und den entsprechenden schönen Rahmen gesorgt haben.

Die Bilder zeigen die beiden Siegerpaarungen (oben) sowie alle beim Abschlussessen noch anwesenden Teilnehmenden (unten), die sich allesamt bereits auf die Neuauflage in 2024 freuen.



Im Bild die beim Abschlussessen noch anwesenden TeilnehmerInnen.

Bilder: TC Welschingen

E-Bike-Verleih

Bis 31. Oktober vermietet der Touristik-Verein Engen Elektrofahräder bei der Geschäftsadresse des Touristik-Vereins, Im Glockenzahl 6a.

Anmeldung unter touristik-engen@gmx.de

Tagespreis 30 Euro

Internet: www.touristik-engen.de

DAS LEBEN HAT VIELE HELDEN. UNSERE HELDEN SIND DIE PATIENTEN DES HEGAU-JUGENDWERKS.

Über 20 Jahre Förderverein Hegau-Jugendwerk.
Mehr Infos unter: www.hegauhelden.de

HEGAU
WIR . FÜR DIE
JUGENDWERK-HELDEN **HELDEN**
e.V.

Senioren für Senioren Sommerhock in der Campingstube

Engen. Der Kreis »Senioren für Senioren« lädt alle MitbürgerInnen 60+ aus Engen und den Ortsteilen zum zweiten Sommerhock in der Campingstube auf dem Campingplatz ein.

Am Dienstag, 5. September, ab 17 Uhr, wird zusammen gefest. Musikus H.P. Röttele wird mit seiner Handorgel für musikalische Unterhaltung und Stimmung sorgen.

Die Initiative »Senioren für Senioren« hofft, dass viele der Einladung folgen. »Wir freuen uns auf Euch«, lassen sie verlauten.

Mosterei Beuren am Ried Neue Telefonnummer

Hegau. Die Mostsaison in Beuren am Ried beginnt ab Samstag, 9. September. Dann wird wieder jeden Samstag gemostet. Anmeldung: Montags bis freitags von 18 bis 20 Uhr unter der neuen Telefonnummer: 0177/7200 655.

Senioren für Senioren Spielenachmittag

Engen. Die Initiative »Senioren für Senioren« lädt am Dienstag, 5. September, um 14.30 Uhr zum Spielenachmittag im Gemeindezentrum..

Wanderung bei Anselfingen

»Senioren für Senioren« laden am 4. September ein

Engen. Die Gruppe »Senioren für Senioren« wandern am Montag, 4. September, rund um Anselfingen und die Anselfinger Almen. Treffpunkt Welschingen: 9:15 Uhr am Hallenparkplatz, Treffpunkt Engen: 9:30 Uhr vor dem Jugendtreff (ehemals Hexenstube, Stadtpark). Start

und Parkplatz: Wanderparkplatz unterhalb der Anselfinger Hütte. Gehzeit: eineinhalb bis zwei Stunden, festes Schuhwerk und eventuell Stöcke sind empfohlen. Alle SeniorInnen aus Anselfingen, Engen und Ortsteilen sind herzlich eingeladen. Infos unter Tel. 07733/6812.



September-Programm »Senioren für Senioren«

- 4. September um 9.30 Uhr:** Wanderung Treffpunkt GZ/EG
- 4. September um 17 Uhr:** Boulen im Alten Stadtgarten
- 5. September um 14 Uhr:** Spielenachmittag im GZ/EG
- 5. September ab 17 Uhr:** Sommerhock im Campingstüble Engen, alle 60+ sind herzlich eingeladen
- 11. September um 14.30 Uhr:** Seniorenkino Cineplex Singen, Treffpunkt Bahnhof
- 13. September um 14 Uhr:** Alpaka-Wanderung, mit Anmeldung, da nur eine begrenzte Zahl Alpakas zur Verfügung steht. 13.15 Uhr Treffen zum Bilden von Fahrgemeinschaften auf dem Felsenparkplatz
- 18. September um 17 Uhr:** Boulen im Alten Stadtgarten
- 19. September um 14.30 Uhr:** PC-Computeria Mühlhausen stellt sich vor. Interessierte sind herzlich eingeladen. EG/GZ
- 25. September um 17 Uhr:** Boulen im Alten Stadtgarten
- 27. September um 14.30 Uhr:** Singen und Musizieren im GZ Engen

Alle Senioren aus Engen und den Ortsteilen sind herzlich eingeladen. Kontaktdaten: senioren-fuer-senioren-engen@web.de, Telefon 07733/5668, hp.roettele@gmx.de, Tel. 07733/993519

»Von Musik berührt«

Abendimpuls in St. Peter & Paul Singen

Hegau. Am Sonntag, 10. September, findet in der St. Peter & Paul-Kirche in Singen der nächste Moment-mal Abendimpuls statt.

Unter dem Motto »Von Musik berührt« gestalten Elisabeth Paul und Christina Schwager einen Impuls mit Texten, Musik und inspirierenden Gedanken rund um das Thema.

Mitgestaltet wird der Impuls vom Gesangsensemble »Schola

8« des Singen-Hegau-Klinikums. »Wir dürfen uns vom Gesang und den Texten anrühren lassen und dadurch Hoffnung und Freude für den Alltag tanken« so das Vorbereitungsteam in der Vorankündigung.

Zum Abendimpuls eingeladen sind alle, die Sehnsucht nach einer Kraftquelle haben und sich in der Gemeinschaft stärken möchten.

Beginn ist um 19 Uhr.

Sprache und Lieder

Veranstaltungen der Kinikseelsorge im September

Hegau. »Sproch isch Homet – us em Herz g`sproche« - Sprache kann Heimat und Geborgenheit schenken. Corina Neumeister fängt in ihrer Muttersprache Erfahrungen des Alltags ein und lässt ihr Herz zu sprechen kommen.

Die Lesung von Corina Neumeister findet am Dienstag, 12. September, um 14.30 Uhr im Rahmen des Mittagsgebetes in der Klinikkapelle statt.

Der OFFENE HIMMEL der Klinikseelsorge steht im Monat September unter dem Thema: »nicht sieben, sondern sieben-undsiebzigmal...«. Er findet am

Sonntag, 17. September, um 10 Uhr in der Klinikkapelle in Singen statt. Eingeladen sind Patienten, Angehörige und alle die sich mit der Klinikseelsorge verbunden fühlen. Carina Mattes (Klavier) und Dagmar Hein (Gesang) werden mit neuen geistlichen Liedern und Popballaden die Feier musikalisch gestalten. Brigitte Ossege-Eckert und Waltraud Reichle werden sie leiten.

Für die Patientinnen und Patienten wird die Feier um 10 Uhr auch über den Kapellenkanal Nr. 24 in die Krankenzimmer übertragen.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von
meiner lieben Frau, unserer guten Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma,
Schwägerin, Patin und Tante

Ella Welther

geb. Becker

* 26.01.1936 † 20.08.2023



Engen

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Hermann
Heidi und Reiner
Bernd und Beate
Deine Enkel und Urenkel
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Dienstag, den 05.09.2023,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Engen statt.

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 2. September: Scheffel-Apotheke, Haselbrunnstraße 48, Radolfzell, Telefon 07732/971270
Sonntag, 3. September: City-Apotheke, Breitestraße 8, Engen, Telefon 07733/97033
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 0761/120 120 00
Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf:
 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164
Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller
Sozialstation Oberer Hegau
 St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424
AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893
Ambulante Pflege »Katharina«, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490
Die Zieglerschen - Ambulante Dienste der Behindertenhilfe, Beratung und Unterstützung für Menschen mit Assistenzbedarf: Ambulant Betreutes Wohnen, Familienunterstützender Dienst, Persönliches Budget, Betreutes Wohnen in Familien. Gewinnung und Begleitung ehrenamtlich und bürgerschaftlich engagierter MitarbeiterInnen. Breite Straße 11, 78234 Engen, Tel. 07733/9961370, Mail: engen@zieglersche.de, Internet: www.zieglersche.de
Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040
Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenwegle 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch 13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie,

Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311
Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400
pro familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)
Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222
Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300
Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.
Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/56062
Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244
Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044
Verbraucherzentrale Baden-Würt. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150
Energieagentur Kreis Konstanz mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürger-sprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

Bibel Gesprächskreis Treffen

Engen. Der neu gegründete Gesprächskreis für Frauen findet wieder am Dienstag, 5. September, um 19.30 Uhr in der evangelischen Kirche statt.
 Das Treffen findet alle 14 Tage statt, um zusammen das Markus Evangelium zu lesen und sich auszutauschen.

Modellbahnfreunde Workshop

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich am Freitag, 1. September, wieder zum gemeinsamen Workshop im Bastelkeller der Grundschule Mühlhausen. Beginn ist um 18.15 Uhr. Interessierte Gäste sind jederzeit willkommen.

Jubilare

- Herr Winfried Braun, Barga, 80. Geburtstag am 1. September
- Herr Rudolf Zeferer, Engen, 70. Geburtstag am 3. September

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 2. September
Anselmingen: 18.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium
Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 3. September
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Engen während der Ferien: Montag 10 bis 12 Uhr, Dienstag geschlossen, Mittwoch 10 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr, Donnerstag 10 bis 12 Uhr, Freitag geschlossen und nach telefonischer Vereinbarung.

Hauskommunion in der Seelsorgeeinheit: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 1. September, gebracht. Wer die Hauskommunion für sich oder seine Angehörigen wünscht und nicht mehr so mobil ist, um am Gottesdienst teilzunehmen, kann sich gerne im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/94080 melden.

Sonntägliches Bibelteilen in Mühlhausen: Im gemeinsamen Austausch über das Evangelium des jeweiligen Sonntags stößt man auf so manchen neuen Blickwinkel. Das kann Auswirkungen haben auf das Leben, auf den Glauben, auf die persönliche Entwicklung. Dem wollen die Teilnehmer nachspüren und sind dabei verbunden - als Glaubende untereinander und mit Ihm, Jesus Christus, der mit seinem Wort in ihrer Mitte gegenwärtig sein will. Bei sonnigem Wetter ist der Treffpunkt

unter dem großen Baum in der Südostecke des Friedhofs, bei Regen im Pfarrer-Riesterer-Haus neben der Kirche im oberen Saal. Der nächste Termin ist Sonntag, 3. September, um 17 Uhr. Dieses Angebot gilt für alle Interessierten - aus der Seelsorgeeinheit und darüber hinaus -, die sich in ganz persönlicher und direkter Weise auf Gottes Wort einlassen wollen. Rückfragen bei: Carola Bohnstengel, Tel. 07733/8877 (tagsüber, Fa. Auer) oder per mail: carola.bohnstengel@auer-obstsaefte.de.

Patrozinium in Anselmingen: Am Samstag, 2. September, um 18.30 Uhr wird mit einem inzwischen traditionellen Festgottesdienst im Freien vor der Kirche das Patroziniumsfest zu Ehren des »Sommerheiligen«, dem Heiligen Pelagius, gefeiert. Im Anschluss daran sind alle zu einem kleinen Umtrunk und zur Begegnung eingeladen.

Evangelische Kirche

Gottesdienste:
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Pfarrer Wurster)

Gemeindetermine/Kreise:
 Die Kreise machen in den Schulferien auch Pause. Beginn wieder ab 11. September. Das Pfarramt ist bis einschließlich 1. September geschlossen.

Christliche Gemeinde
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst

W. SCHWARZ

STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
 IN SINGEN



GRABMALE

SCHAFFHAUSER STR. 165
 Tel.: 0 77 31 / 6 44 43

MUSIKSCHULE FÜR TASTENINSTRUMENTE

UNTERRICHT FÜR

- Keyboard • Klavier
- Digitalpiano • E-Orgel
- Hammond • Akkordeon

NEUE Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene!

PIRMIN WÄLDIN
Diplom-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 077 33/98060
www.waeldin-pirmin.de

eBay

Wir verkaufen für Sie.
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de Fa.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gabriele Weschenfelder
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

Günstige Gelegenheit
www.suedkurier.de/anzeigen
Gehört zu mir. **SÜDKURIER**

auch im Notfall sind wir für Sie da!

KERSCHBAUMER

Heizung Bäder Service

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei Heizungs-Sanierungen!
Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas/Ölheizungstausch noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen Restriktionen möglich.
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



Dogs welcome!
Romy Schneider – pet groomer
Ihre mobile Hundefrisörin
in 78262 Gailingen und Umgebung

Gerne komme ich zu Ihrem Vierbeiner nach Hause und freue mich auf Ihre Anfrage!

Termine nach telef. Vereinbarung unter:
+49 (0)171-11 68 771
Mail: info@dogs-welcome.com
Web: www.dogs-welcome.com



Cooler **SCHLOSSER**team
30 Stunden Woche
Viel Freizeit. **TOP Lohn!**
NEUGIERIG? Wir freuen uns auf DICH!

Ruf & Keller
Metallbautechnik



Komm zu uns!
Im Breitenplatz 10 · 78250 Watterdingen

Badsanierung
Erneuerbare Energien
Baublechnerei

Scheu
Sanitär Heizung Blech

Daniel Scheu
Meisterbetrieb
78176 Blumberg-Kommingen
Gansäcker 1
Tel. 07736 / 92 13 95
Mobil: 0173 / 4 24 60 21
info@danielscheu.de
www.danielscheu.de



JF Mietpark
Minibagger • Radlader • Rüttelplatte • Niveliergerät
Betonmischer • Kleingeräte

JF Baudienstleistungen
Wuhrstrasse 5 • 78267 Aach
Mobil 01791063952



Markenparfums

Donnerstag, 31. August 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag, 1. September 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag, 2. September 2023 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

NEU! Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. 077 31/91 77 81

TOPSCHNITT DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr



Das Bio Lädlele in der Region

Neue Ernte Bio Äpfel:
Gravensteiner, Alkmene, Santana, Sansa, Delbarestivale, Summered, Discovery.

Bio Birnen neue Ernte: Williams Christ.

Besuchen sie doch mal unser Bio Lädlele mit der großen Vielfalt.

Obst-Verkauf
Magdalenenhof
HÄGELE

Bioland

Magdalenenhof
Hilzingen
Thomas Hägele
07731/60607



HAPPY BIRTHDAY

35 JAHRE OPTIK SPELLENBERG
1988 – 2023

NICHT ZÖGERN - EXKLUSIV BIS 30.09.2023

GUTSCHEIN

IM WERT VON

50€

BEIM KAUF VON
FERN-/NAHGLÄSER
AB EINEM WERT VON 200€*

GUTSCHEIN

IM WERT VON

100€

BEIM KAUF VON
PC-GLÄSER
AB EINEM WERT VON 400€*

GUTSCHEIN

IM WERT VON

200€

BEIM KAUF VON
GLEITSICHTGLÄSER
AB EINEM WERT VON 600€*

SEIT 35 JAHREN
MEISTERQUALITÄT FÜR IHRE
AUGEN!

Seit der Eröffnung im Jahre 1988 stehen unsere Kunden im Mittelpunkt unserer täglichen Arbeit. Mit einem kompetenten und engagierten Team, einer individuellen Beratung, einem hohen technischen Anspruch und einem guten Service haben wir uns in der Region rund um Engen einen Namen gemacht. Unsere Kunden schätzen und vertrauen unserer Kompetenz.

Neben dem Einsatz modernster Technik und höchster Qualität der Leistungen, stehen die Bedürfnisse unserer Kunden im Vordergrund. Jeder Kunde hat individuelle Anforderungen, die wir gemeinsam mit ihm ermitteln. Nach einer ausführlichen Beratung und einer präzisen Messung der Augen, wird die Brille in der hauseigenen Werkstatt gefertigt.

Viel Wert legen wir auch auf den modischen Aspekt. Mit über 1.500 Brillen und Sonnenbrillen steht unseren Kunden ein großes modisches Spektrum zur Verfügung. Hier ist für jeden Geschmack etwas dabei.

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

TOLLE AKTIONEN UND PREISVORTEILE FINDEN SIE
LIVE IN UNSEREM GESCHÄFT!

FEIERN SIE MIT!

FERN-/
LESEBRILLE**
ab 88€

GLEITSICHT-
BRILLE***
ab 388€

COUPON
KOSTENLOSER
SEHTEST

COUPON
KOSTENLOSE
PROBELINSEN
(EINSTÄRKEN)

optik || spellenberg

Peterstraße 5 • 78234 Engen • Tel: 07733-22 11

shamir

* Dieser Gutschein gilt nur beim Kauf einer neuen Brille/Sonnenbrille.

** inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Gläser bis dpt. ± 4.0 cyl. 2.0.

*** inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Gleitsicht-Gläser bis dpt. ± 4.0 cyl. 2.0 add 2.5, soweit technisch möglich.

Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Gutscheinen. Pro-Brille ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barauszahlung möglich. Nur gültig im Aktionszeitraum.